

# **Université Bishop's**

---

## Rapports 2009-2010

### **Section 1** État de traitement

### **Section 2** Rapport financier annuel 09-10 Financial Statements

### **Section 3** Rapport sur la performance 09-10 Rapport des vérificateurs

## Guy Major - Reddition de comptes 2009-10, Université Bishop's

**De :** Victoria Meikle <vmeikle@ubishops.ca>  
**À :** "guy.major@MELS.gouv.qc.ca" <guy.major@MELS.gouv.qc.ca>  
**Date :** 2011-10-27 14:34  
**Objet :** Reddition de comptes 2009-10, Université Bishop's  
**Pièces jointes :** 2009-10 RFA pages 1 a 4 et annexes 1 a 4.pdf; Bishop's etat de traitement 2009-10 avec rapport SBDT.pdf; June 30 2010 audited financial statements.pdf; Rapport de performance 2009-10.pdf; Rapport du vérificateur sur SCDFU.pdf; Resolution 2010302\_Audited Statements.pdf

Monsieur,

À la suite de notre conversation d'hier, je joins les documents suivants de l'Université Bishop's:

1. Rapport de performance 2009-10
2. Rapport financier annuel 2009-10
3. Rapport des vérificateurs sur le rapport financier annuel 2009-10
4. L'État du traitement 2009-10
5. Les États financiers 2009-10
6. Résolution du Conseil des Gouverneurs de l'Université approuvant les États financiers 2009-10

Je suis désolée du retard en ce qui concerne les rapports 2010-11. Dans mon esprit, nous devions envoyer tous les rapports ensemble, et j'attendais donc l'approbation des états financier pour l'année fiscale 2011. Je prévois être en mesure de vous les faire parvenir d'ici le 8 novembre.

Je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs,

*Victoria Meikle*

Secretary General and Vice-Principal Government Relations and Planning  
Secrétaire générale et vice-principale aux affaires gouvernementales et à la planification  
819 822 9600 x 2862  
victoria.meikle@ubishops.ca

**ubishops.ca**

Bishop's University  
2600 College  
Sherbrooke, Québec  
Canada J1M 1Z7

[www.ubishops.ca](http://www.ubishops.ca)

 Please consider the environment before printing this email. | SVP pensons à l'environnement avant d'imprimer ce courriel.

*NOTICE: This e-mail contains information that may be confidential or privileged. If you are not the intended recipient, please notify the sender immediately and delete this e-mail without reading, printing, copying or forwarding it to anyone. Thank you for your kind cooperation.*

*AVIS: Ce courriel contient des renseignements qui peuvent être confidentiels. Si vous n'êtes pas le véritable destinataire, veuillez en aviser l'expéditeur immédiatement et veuillez le supprimer sans le lire, l'imprimer, le sauvegarder ou le diffuser. Merci de votre aimable collaboration.*

# **Section 1**

État de traitement

NOM DE L'UNIVERSITÉ : Université Bishop's

NUMÉRO DE L'UNIVERSITÉ : # 981000

ÉTAT DE TRAITEMENT  
2009-2010

**APPROUVÉ PAR:**

DATE :

10 novembre 2010

Principal et Vice-Chancelier:

Michael Goldblum  
Michael Goldblum

Vice Principale - Finances et Administration:

Hélène St-Amand  
Hélène St-Amand

## État du traitement

Page 1 de 3

Établissement :  
Année financière :Université Bishop's #981000  
2009-2010

Personnel de direction supérieure	Valeur pécuniaire des composantes du traitement assujetties à l'impôt (en \$)					
	Salaire de Base (Note 1)	Autres éléments	Droits d'indemnité de départ exercés (Note 2)	Fondations ou personnes morales	Tc Nombre de mois	TC % du temps
Nom et fonction						
GOLDBLOOM MICHAEL - PRINCIPAL ET VICE-CHANCELLIER	260 000 \$	28 128 \$ (Note 3)			12	
CHILDS MICHAEL - VICE-PRINCIPAL	127 920 \$	2 981 \$			12	
ST-AMAND HELENE - VICE-PRINCIPALE, FINANCES ET ADMINISTRATION	124 800 \$	724 \$			8	
ST-AMAND HELENE - VICE-PRINCIPALE, FINANCES ET ADMINISTRATION INTÉRIM (Note 4)		6 164 \$			4	
JODOIN YVES - REGISTRARIE ET SECRETAIRE GENERAL	110 905 \$	2 862 \$			12	
TEASDALE SYLVIA - BIBLIOTHECAIRE		464 \$	58 156 \$		0	
SHEERAN RUTH - BIBLIOTHECAIRE	104 486 \$	7 862 \$			12	
STEVENSON BRUCE - DOYEN DES AFFAIRES ETUDIANTES	113 031 \$	2 862 \$			12	
CROOKS JAMES - DOYEN, ARTS ET SCIENCES	112 228 \$	6 072 \$			12	
HARVEY STEVE - DOYEN, ADMINISTRATION	103 554 \$	10 888 \$			12	
BEAUCHAMP CATHERINE - DOYEN, EDUCATION	92 711 \$	2 862 \$			12	

Note 1 - Salaire de base: représente le salaire de base annuel autorisé au 30 juin 2010Note 2 - Indemnité de départ

Droits d'Indemnité de départ exercés

Teasdale, Sylvia: droit d'indemnité de départ de 6 mois exercé le 1 juillet 2009.

Valeur pécuniaire des droits d'indemnité de départ détenus et non exercés

Goldbloom, Michael: congé administratif accumulé de 1 an durant le contrat de 5 ans (salaires et bénéfices). Au 30 juin 2010, il y avait 24 mois d'accumulés sur 60 mois donnant droit à 2/5 du montant.

Childs, Michael: congé administratif de 6 mois à la fin du contrat de 3 ans débutant le 1 juillet 2008.

Jodoin, Yves: congé administratif de 6 mois à la fin du contrat de 5 ans, débutant le 1 juin 2005. Le contrat a été renouvelé le 1 juin 2010 pour 1 an, incluant le congé administratif.

Stevenson, Bruce: congé administratif accumulé de 6 mois durant le contrat de 5 ans (salaires et bénéfices) débutant le 1 juillet 2006. Au 30 Juin 2010, il y avait 48 mois d'accumulés sur 60 mois donnant droit à 4/5 du montant plus un autre 6 mois d'accumulés et non pris venant de son mandat précédent (1 juin 2001 au 30 Juin 2006).

Note 3

Goldbloom, Michael: Le montant 'autres éléments' inclut une allocation d'automobile pour l'année 2008-09 (11 000\$) qui n'a été versée qu'en 2009-10.

Note 4

Mme St-Amand occupait le poste de façon intérimaire, elle a été confirmée le 24 octobre 2009.

## État du traitement

Page 2 de 3

Établissement:  
Année financière:

Université Bishop's #981000  
2009-2010

Autres catégories de personnel de direction		Valeur pécuniaire des composantes du traitement assujetties à l'impôt (en \$)		
Catégorie de personnel	Effectif total <sup>(*)</sup> de la catégorie	Étendue du traitement	Salaire de base	Autres éléments de traitement
Personnel de direction des composantes de l'établissement <sup>(*)</sup>	0,00	Le plus élevé		
		Moyenne		
		Le moins élevé		
Personnel de direction des services	7,00	Le plus élevé	99 480 \$	3 059 \$
		Moyenne	92 255 \$	3 028 \$
		Le moins élevé	83 943 \$	1 155 \$
Personnel de de gérance des emplois de soutien	12,67	Le plus élevé	83 616 \$	8 927 \$
		Moyenne	58 441 \$	3 117 \$
		Le moins élevé	43 281 \$	505 \$

<sup>(\*)</sup> Excluant le doyen ou le personnel de rang équivalent.

<sup>(\*\*)</sup> En équivalence temps complet; le calcul de la moyenne implique une référence au traitement versé.

État du traitement

Page 3 de 3

Établissement:  
Année financière:

Université Bishop's #981000  
2009-2010

VALEUR PÉCUNIAIRE NON VÉRIFIÉE DES ALLOCATIONS ET DES FRAIS REMBOURSÉS

Personnel de direction supérieur		Valeur pécuniaire des allocations et des frais remboursés (en \$)	
Nom et prénom	Fonction	Nombre de mois dans la fonction	Valeur pécuniaire
GOLBLOOM MICHAEL	PRINCIPAL AND VICE-CHANCELLIER	12	27 097 \$
CHILDS MICHAEL	VICE-PRINCIPAL	12	10 243 \$
ST-AMAND HELENE (Note 1)	VICE-PRINCIPALE, FINANCES ET ADMINISTRATION	8	4 746 \$
ST-AMAND HELENE (Note 1)	VICE-PRINCIPALE, FINANCES ET ADMINISTRATION INTÉRIOR	4	419 \$
JODOIN YVES	REGISTRARIE ET SECRÉTAIRE GÉNÉRAL	12	3 276 \$
TEASDALE SYLVA	BIBLIOTHÉCAIRE	0	0 \$
SHEERAN RUTH	BIBLIOTHÉCAIRE	12	949 \$
STEVENSON BRUCE	DOYEN DES AFFAIRES ETUDIANTES	12	5 744 \$
CROOKS JAMES	DOYEN, ARTS ET SCIENCES	12	1 342 \$
HARVEY STEVE	DOYEN, ADMINISTRATION	12	5 300 \$
BEAUCHAMP CATHERINE	DOYEN, EDUCATION	12	13 523 \$
			72 639 \$
Autres catégories de personnel de direction		Étendue des frais remboursés	Effectif <sup>(*)</sup>
Personnel de direction des composantes de l'établissement <sup>(**)</sup>		Le plus élevé	
		Moyenne	
		Le moins élevé	
Personnel de direction des services		Le plus élevé	
		Moyenne	7,00
		Le moins élevé	
Personnel de de gérance des emplois de soutien		Le plus élevé	
		Moyenne	12,67
		Le moins élevé	

(\*) S'applique aux personnes qui ont perçu des remboursements de frais ou d'allocations; ne s'applique pas autrement.

(\*\*) Excluant le doyen ou le personnel de rang équivalent.

Note 1

Mme St-Amand occupait le poste de façon intérimaire, elle a été confirmée le 24 octobre 2009.

Samson Bélair/Deloitte &  
Touche s.e.n.c.r.l.  
2727, rue King Ouest  
Bureau 300  
Sherbrooke QC J1L 1C2  
Canada

Tél. : 819 823-1616  
Téléc : 819 564-8078  
[www.deloitte.ca](http://www.deloitte.ca)

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres du conseil d'administration de  
l'Université Bishop's

Nous avons vérifié les relevés de la valeur pécuniaire des composantes du traitement assujetties à l'impôt du Québec des membres du personnel de direction supérieure et des autres catégories de personnel de direction inclus dans l'état du traitement de l'Université Bishop's pour l'exercice terminé le 30 juin 2010, lesquels ont été établis conformément aux dispositions des articles 4.3 à 4.5 de la *Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire*. La responsabilité de ces informations financières incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces informations financières en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux exigences énoncées par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec dans le *Mandat de vérification externe des universités québécoises* et conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les informations financières sont exemptes d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les informations financières. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des informations financières.

À notre avis, ces relevés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle des informations financières portant sur la valeur pécuniaire des composantes du traitement assujetties à l'impôt du Québec des membres du personnel de direction supérieure et des autres catégories de personnel de direction de l'Université Bishop's pour l'exercice terminé le 30 juin 2010 selon les dispositions des articles 4.3 à 4.5 de la *Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire*.

Samson Bélair, Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.

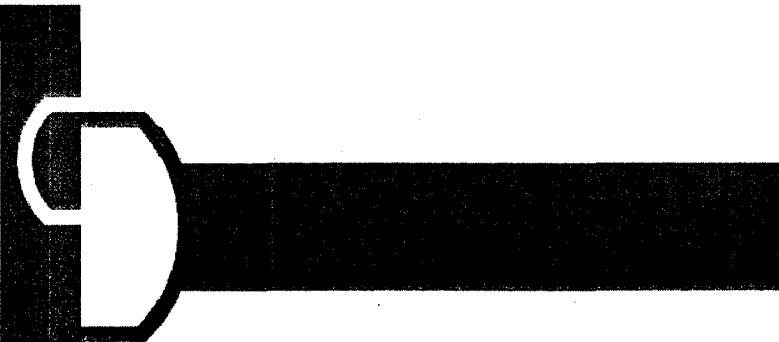
Le 21 septembre 2010

<sup>1</sup> Comptable agréé auditeur permis n° 8516

## **Section 2**

Rapport financier annuel 09-10

Financial Statements



**Université Bishop's**

# Rapport financier annuel 2009-2010

APPROUVÉ PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

DATE :

ADMINISTRATEURS :

*Éducation,  
Loisir et Sport*  
**Québec** 

**Université Bishop's**  
**Rapport financier annuel 2009-2010**

**TABLE DES MATIÈRES**

	PAGE
ÉTATS FINANCIERS	
BILAN CONSOLIDÉ	1
ÉTAT CONSOLIDÉ DES PRODUITS	2
ÉTAT CONSOLIDÉ DES CHARGES	3
ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS CONSOLIDÉS	4
INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES	
ANNEXE 1 : PRODUITS PAR FONCTION_FONDS DE FONCTIONNEMENT	ANNEXE 1
ANNEXE 2 : CHARGES PAR FONCTION_FONDS DE FONCTIONNEMENT	2
ANNEXE 3 : PRODUITS PAR FONCTION_FONDS AVEC RESTRICTIONS	3
ANNEXE 4 : CHARGES PAR FONCTION_FONDS AVEC RESTRICTIONS	4
ANNEXE 5 : CONCILIATION SUBVENTION MELS-ES	5
ANNEXE 6 : AJUSTEMENTS APPORTÉS À LA SUBVENTION MELS-ES	6
ANNEXE 7 : PRODUITS REPORTÉS	7
ANNEXE 8 : AFFECTATIONS D'ORIGINE INTERNE	8
ANNEXE 9 : DÉTAIL AUTRES ACTIFS-PASSIFS	9
ANNEXE 10 : DÉTAIL AUTRES PRODUITS-CHARGES	10
ANNEXE 11 : REDRESSEMENTS	11
ANNEXE 12 : AVANCES ET INTERFONDS	12
ANNEXE 12A : INFORMATIONS ADDITIONNELLES SUR LES VIREMENTS INTERFONDS	12A
ANNEXE 13 : ÉLÉMENTS EXTRAORDINAIRES	13
ANNEXE 14 : AVANTAGES SOCIAUX	14
ANNEXE 15 : DÉPENSES TERRAINS-BÂTIMENTS	15
ANNEXE 16 : DÉPENSES D'IMMOBILISATIONS	16
ANNEXE 17 : SALAIRE MOYEN PAR CATÉGORIE DE PERSONNEL	17
ANNEXE 18 : FRAIS INSTITUTIONNELS OBLIGATOIRES (FIO)	18
ANNEXE 19 : IMPACTS FINANCIERS RELATIFS À L'APPLICATION DES PCGR	19
ANNEXE 20 : NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS ET AUX ANNEXES	20

Université Bishop's  
Bilan consolidé  
au 31 mai 2010

Page 1

Annexe et note à compléter	Fonds de fonctionnement	Fonds avec restrictions	Fonds d'immobilisations	Fonds de Dotation	Autres fonds	Éliminations	Total	Total au 31 mai 2009
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>ACTIF</b>								
<b>Actif à court terme</b>								
1 Encaisse (001)	0	0	0	0	0	0	\$ 057,394	1
2 Placements à court terme (005)	0	0	0	0	0	0	\$ 2	
3 Intérêts courus à recevoir (010)	0	0	0	0	0	0	\$ 3	
4 Fonds détenus chez le fiduciaire (099)	-	-	0	-	-	-	\$ 4	
5 Subventions à recevoir MELS-ES (015)	Note 2 3,472,900	-	-	-	-	-	3,472,900	5
6 Droits de scolarité à recevoir (020)	82,701	-	-	-	-	-	82,701	211,661
7 Autres montants à recevoir (025, 026, 030, 170)	1,447,185	(141,610)	2,834,988	0	0	0	4,423,583	658,818
8 Encoussures exigibles à court terme (141, 142)	0	0	0	0	0	0	\$ 8	
9 Avances à d'autres fonds (040, 045, 050, 055, 060, 065)	Annonce 12 4,940,480	2,841,480	0	0	0	0	7,781,968	1,777,609
10 Frais payés d'avance (970)	0	0	0	-	-	0	\$ 10	
11 Stocks (075)	0	0	-	-	-	0	\$ 11	
	<b>9,943,266</b>	<b>2,982,890</b>	<b>2,834,988</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>15,761,144</b>	<b>7,179,162</b>
12 Frais reportés (080)	572,170	0	0	-	0	0	572,170	1,662,393
13 Placements à long terme (125, 130)	0	0	1,141,521	0	0	0	1,141,521	1,143,652
14 Prêts hypothécaires et autres prêts (124, 135, 140)	0	0	64,304	0	0	0	64,304	0
15 Immobilisations (105)	Annonce 16 -	-	31,245,837	-	-	-	31,245,837	28,688,581
16 Contribution de l'IQSS aux constitutantes (110)	-	-	0	-	-	-	\$ 16	
17 Autres actifs (085, 115, 150, 155, 160, 165)	Annonce 9 0	0	470,210	0	0	0	470,210	1,061,067
18 Juste valeur des instruments financiers dérivés (180)	0	-	0	0	-	-	\$ 18	
19 <b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>10,515,436</b>	<b>2,982,890</b>	<b>35,756,860</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>49,255,186</b>	<b>39,734,855</b>
<b>PASSIF</b>								
<b>Passif à court terme</b>								
20 Décovert de banque (201)	3,657,950	0	0	0	0	0	3,657,950	0
21 Emprunts à court terme (205)	4,900,000	0	6,080,000	0	0	0	10,080,000	8,272,000
22 Dépôts de garantie et retenues sur contrat (305, 310)	-	-	0	-	-	-	\$ 22	
23 Subventions à rembourser au MELS-ES (210)	Note 2 2,994,829	-	-	-	-	-	2,994,829	3,244,956
24 Salaires et charges sociales à payer (255, 256, 257, 258)	1,931,353	0	-	-	0	0	1,931,353	813,530
25 Avantages sociaux futurs (259)	18,011,200	-	-	-	-	-	18,011,200	25
26 Comptes à payer (215, 220)	1,603,336	0	1,401,569	0	0	0	3,004,905	1,456,752
27 Produits reportés (260)	Annonce 7 1,037,453	0	-	-	-	0	1,037,453	1,051,744
28 Portion de dette exigible à court terme (314)	0	0	749,560	-	-	-	749,569	5,450,671
29 Avances d'autres fonds (225, 230, 235, 240, 245, 250)	Annonce 12 0	0	7,781,959	0	0	0	7,781,959	1,777,609
	<b>33,236,121</b>	<b>5</b>	<b>16,813,097</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>49,249,218</b>	<b>24,046,242</b>
30 Dettes à long terme (315, 320, 325, 330, 335)	0	0	10,389,583	-	-	-	10,389,583	11,233,278
31 Apports reportés (360, 361, 362, 363)	0	3,042,890	2,174,786	-	-	-	5,417,676	31
32 Juste valeur des instruments financier dérivés (365)	0	-	970,329	0	-	-	970,329	32
33 Autres passifs (265, 270, 275, 280, 285)	Annonce 9 616,701	1	0	0	0	0	616,702	1,837,557
34 <b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>33,852,822</b>	<b>3,042,891</b>	<b>29,747,795</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>66,643,508</b>	<b>37,137,091</b>
<b>SOLDES DE FONDS</b>								
35 Grevés d'affections d'origine intime (290)	Annonce 8 0	-60,000	0	0	0	0	(60,000)	2,442,724
36 Grevés d'affections d'origine externe (302 FD et AF)	-	-	-	0	0	0	\$ 36	
37 Non grevé d'affection (295 FF)	-23,337,386	-	-	-	-	-	(23,337,386)	-4,516,049
38 Produits non-attribués affection intime (350 FD)	-	-	-	0	-	-	\$ 38	
39 Produits non-attribués affection externe (355 FD)	-	-	-	0	-	-	\$ 39	
40 Investis en immobilisations (304 FD)	-	-	6,009,063	-	-	-	6,009,063	4,671,082
41 <b>TOTAL DES SOLDES DE FONDS</b>	<b>(23,337,386)</b>	<b>(60,000)</b>	<b>6,009,063</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>(17,388,323)</b>	<b>2,597,757</b>
42 <b>TOTAL DU PASSIF ET DES SOLDES DE FONDS</b>	<b>10,515,436</b>	<b>2,982,891</b>	<b>35,756,858</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>\$</b>	<b>49,255,186</b>	<b>39,734,854</b>

Université Bishop's  
Etat consultatif des produits  
de l'exercice terminé le 31 mai 2010

Page 2

	<u>Annexe du budget annuitaire</u>	<u>Fonds de fonctionnement</u>	<u>Fonds vers restrictions</u>	<u>Fonds d'immobilisations</u>	<u>Autres fonds</u>	<u>Ajustements</u>	<u>Total</u>	<u>Total au 31 mai 2009</u>
1	Droits de scolarité (411)	4,671,589	2	3	4	5	6	7
2	Fondations étudiants détenus (412)	1,149,449	-	-	-	-	1,471,589	4,668,766
3	Fondations des étudiants canadiens auto-ressidants au Québec (403)	2,689,063	-	-	-	-	2,689,063	2,824,325
4	Coûts des étudiants (45)	1,282,755	-	-	-	-	1,282,755	1,277,811
5	Autres coûts provinciaux des étudiants (450, 461)	506,155	-	-	-	-	506,155	475,338
<b>6</b>	<b>TOTAL DES PRODUITS PROVENANT DES ÉTUDIANTS</b>	<b>10,399,801</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9,568,227</b>
7	Subvention MELS-ES (515)	21,262,409	50,933	179,969	-	-	21,533,341	22,129,339
8	Autres subventions provinciales (405, 410, 495)	55,000	258,070	663,747	-	-	978,817	120,616
9	Subventions fédérales (415, 426)	166,149	237,219	24,472	-	-	427,840	524,932
10	Autres subventions (425, 426, 427)	0	0	50,995	-	-	50,995	494,344
11	Contribution de l'IQ (taux social) (520)	-	-	0	-	-	0	0
	<b>Contribution des rapports portés aux immobilisations:</b>							
12	MELS-ES (510)	-	-	903,245	-	-	903,245	11
13	Autres subventions provinciales (511)	-	-	61,002	-	-	61,002	13
14	Subventions fédérales (512)	-	-	10,788	-	-	10,788	14
15	Autres subventions (513)	-	-	167,040	-	-	167,040	15
<b>16</b>	<b>TOTAL DES SUBVENTIONS</b>	<b>21,483,558</b>	<b>586,452</b>	<b>2,085,256</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24,155,066</b>	<b>23,475,631</b>
17	Produits financiers et de dividendes (415)	0	0	0	0	0	0	137,17
18	Produits générés sur les avances intermédiaires (440)	0	0	0	0	0	0	18
19	Produits provenant du fonds de detournement (445)	0	0	0	0	0	0	19
20	Produits provenant d'une fondation (446)	1,752,346	40,946	0	0	0	1,793,292	2,511,698
21	Dons et subventions sans gouvernementales (410)	136,972	279,312	0	0	0	416,284	2,573,921
22	Gains sur vente de placements (526)	0	0	906	0	0	906	22
23	Gains sur la cession d'immobilisations (725)	-	-	7,550	-	-	7,550	23
24	Réinvestissement des soldes indirects (485)	0	-	-	-	-	0	0
25	Ventes externes (460)	6,700,538	0	0	0	0	6,700,538	6,470,615
26	Réserve comptable - Recouvrement de la subvention à recevoir (609)	0	0	-	-	-	0	26
27	Autres produits (460, 470)	971,823	377,327	0	0	0	1,349,150	1,279,327
28	<b>TOTAL DES PRODUITS MTRS</b>	<b>7,692,353</b>	<b>2,408,795</b>	<b>39,402</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10,257,740</b>	<b>12,835,756</b>
<b>29</b>	<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>39,591,922</b>	<b>2,995,211</b>	<b>2,124,658</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>44,711,317</b>	<b>45,678,224</b>

**Université Bishop's  
Produits par fonction - Poste de fonctionnement  
Exercice 2009-2010**

Annexe 1

		<u>Enseignement</u>	<u>Recherche</u>	<u>Soutien à l'enseignement et à la recherche</u>	<u>Administration</u>	<u>Terrains et bâtiments</u> <u>Détail Annexe 15</u>	<u>Services à la collectivité</u>	<u>Services aux étudiants</u>	<u>Entretiens auxiliaires</u>	<u>Ajustements</u>	<b>Total</b>
1	Droits de scolarité (461)	-	-	-	-	-	0	-	-	-	4,671,589 1
2	Frais d'inscriptions et d'échanges (472)	-	-	-	-	1,149,416	-	-	-	-	1,149,416 2
3	Frais d'inscriptions des étudiants canadiens non résidents au Québec (473)	-	-	-	-	2,649,061	-	-	-	-	2,649,061 3
4	Coûts d'assurance étudiant (455)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,282,755 4
5	Autres produits provenant des étudiants (450, 461)	73,700	0	21,975	389,726	0	0	1,282,755	48,654	0	506,155 5
6	Totals des produits provenant des étudiants	4,745,379	0	21,975	4,198,348	0	0	48,654	0	0	10,299,011 6
7	Subvention MELS-FS (615)	-	-	-	-	21,113,757	-	-	148,652	-	21,262,409 7
8	Autres subventions préférentielles (405, 410)	0	0	0	0	0	0	0	55,000	0	55,000 8
9	Subventions fédérales (315, 420)	0	166,149	0	0	0	0	0	0	0	166,149 9
10	Autres subventions (421, 426, 427)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 10
11	Totals des subventions	0	166,149	0	21,113,757	0	0	148,652	55,000	0	21,483,550 11
12	Produits d'intérêt et diverses sortes (433)	-	-	-	-	0	0	0	0	0	0 12
13	Produits d'intérêt sur les avances insuffisantes (430)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 13
14	Produits provenant du fonds de dotations (445)	-	-	-	-	0	0	0	0	0	0 14
15	Produits provenant d'une fondation (446)	-	-	-	-	0	0	0	0	0	0 15
16	Dons et subventions non gouvernementales (410)	0	0	0	0	34,467	0	0	25,412	76,671	136,972 16
17	Taux sur ventes de placement (526)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 17
18	Frais indirects de recherche (465)	-	-	-	-	0	0	0	0	0	0 18
19	Ventes électroniques (460)	25,206	0	0	47,812	0	0	984,499	5,602,961	6,700,598 19	
20	Réserve comptable - Recouvrements à suivre pour la recevoir (639)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 20
21	Autres produits (466, 470)	2,755	0	0	26,720	0	0	58,369	585,970	971,831 21	
22	Totals des produits autres	28,041	0	0	40,399	0	0	1,106,316	6,265,813	7,309,135 22	
23	TOTAU DES PRODUITS	4,773,470	166,149	21,975	25,21,404	0	0	2,517,707	6,365,267	0	39,591,922 23

Université de Sherbrooke  
Charges pour fonction - Fonds de fonctionnement  
Exercice 2009-2010

Annexe 2

	Enseignement	Recherche	Soutien à l'enseignement et à la recherche	Administration	Terrains et bâtiments, bâti durable	Services à la recherche	Services aux étudiants	Entretiens ordinaires	Assainissement	Total
1	Matériel scientifique	125,629	0	60,881	137,645	12,975	0	149,106	1,837,500	1
2	Déiction	0	1	212,407	128,657	183,422	0	137,127	235,131	
3	Gérance	10,753,870	9	0	0	0	0	0	926,344	10,753,870
4	Professeur-chercheur	22,44,069	0	0	0	0	0	0	2,244,690	22,44,069
5	Chargés de cours	340,541	0	0	0	0	0	0	340,541	6
6	Personnel associé à l'enseignement et à la recherche	155,451	0	131,112	0	0	0	21,140	131,110	
7	Personnel accrédité à l'enseignement et à la recherche	106,184	0	334,872	415,954	52,028	0	472,807	85,577	
8	Personnel professionnel enseignant	151,254	0	573,823	52,931	0	0	258,577	325,604	
9	Personnel de soutien technique	89,138	0	439,977	630,356	51,555	0	179,126	181,688	
10	Personnel de soutien de bureau	26,023	0	0	84,291	1,795,172	0	0	159,031	840,651
11	Personnel de ménage et personnel serviteur	11,18,547	0	224,436	57,432	549,907	0	280,480	2,197,127	11
12	Autres charges fixes (760) - Détail page 17								5,264,441	12
13	Total des matières didactiques et services sociaux	71,152,672	6	2,211,510	2,960,125	2,762,139	6	1,648,794	1,560,592	0
									25,275,442	13
14	Autres charges fixes (761)								1,322,300	
15	Variante de la participation au financement universitaire, médicale, recherche, cotisation sociale et taxes à taxer (761, 762, 763)	15,835	0	26,433	229,919	10,899	0	1,099	3,896	
16	Frais pour congés, habitation et éduca. (765)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	Produits divers (766)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	Formations et perfectionnement (710)	250,308	0	15,846	66,184	10,385	0	4,202	14,110	
19	Frais de déplacement et de représentation (715, 720, 725, 730)	135,019	0	16,670	169,228	10,034	0	146,653	17,430	
20	Bourses et bourses (715)	13,403	0	0	0	0	0	0	13,403	20
21	Dépenses de subventions et cotisations (740, 871, 872)	1,868	0	0	1,217,024	1,304	0	59,988	1,105	
22	Fournitures et matériel (745)	975,509	0	57,256	42,660	398,872	0	365,963	1,961,152	
23	Colis de marchandises vendues (755)	548	0	592	11,829	0	0	97,985	2,132,735	
24	Frais de service (760, 765, 770, 775, 780, 790, 795, 800)	1,816	0	24,636	38,668	124,419	0	158,784	118,287	
25	Valuers et périodiques (750)	0	0	7,791	0	0	0	0	8,791	25
26	Chargés sociaux, subventions et versements (805, 810, 815, 820, 825)	24,443	0	23,076	28,316	1,729,717	0	148,396	560,402	
27	Locaux de travail (840, 845)	-	-	-	-	0	0	-	1,514,666	26
28	Loyer et rétribution (830)	0	0	0	0	0	0	10,307	64,185	
29	Transfert de droits industriels (865)	-	-	-	-	-	-	-	75,145	23
30	Porte sur le placement (866)	0	0	0	0	0	0	0	0	29
31	Bonus sous le coul de capitalisation (892)	46,493	0	62,616	35,963	1,968	0	1,207	8,873	
32	Bonus de nature non capitalisable (893)	0	0	0	0	0	0	0	0	12
33	Frais bancaires et cheq d'émissio (893)	-	-	-	36,849	-	0	0	36,849	13
34	Chargés diversifs sur les avances intermédiaires (855)	0	0	0	0	0	0	0	0	14
35	Autres charges fixes (760, 770)	0	0	0	478,147	535	0	2,297	0	
36	Total des charges autres	1,466,155,	6	449,920	2,125,387	2,432,556	0	1,019,362	3,311,495	
37	Virements initialement (877)	2,500	0	-52,000	0	-1,310,000	0	302,000	1,077,500	
38	Virements internes (878)	0	0	0	0	0	0	-4,025	56,1697	
39	Total avant éléments extraordinaires	18,621,507	0	2,610,384	5,039,512	3,864,675	0	2,966,071	5,409,290	
40	Éléments extraordinaires (880)	0	0	0	0	0	0	0	35,986,975	19
41	TOTAL DES CHARGES	18,621,507	0	2,610,384	5,039,512	3,864,675	0	2,966,071	5,409,290	
									35,986,975	41

Université Bishop's  
Produits par fonction - Fonds avec restrictions  
Exercice 2009-2010

Annexe 3

	<u>Bénéfices net</u>	<u>Récherche</u>	<u>Soutien en recherche</u>	<u>Activités scientifiques</u>	<u>Terrains et bâtiments</u>	<u>Secteur à la recherche</u>	<u>Secteur aux étudiants</u>	<u>Entretiens et utilitaires</u>	<u>Aménagements</u>	<u>Total</u>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Subvention MELS (\$15)	46,000	0	0	0	0	44,963	0	0	90,963 1
2	Autres subventions provinciales (\$05, 410, 495)	0	156,762	0	0	0	0	101,318	0	258,070 2
3	Subvention fédérale (\$15, 420)	0	237,219	0	0	0	0	0	0	237,219 3
4	Autres Subventions (\$25, 426, 427)	0	0	0	0	0	0	0	0	0 4
5	<b>Total des subventions</b>	<b>146,000</b>	<b>393,981</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>146,271</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>580,253 5</b>
6	Produits d'activités et de livraisons (415)	0	0	0	0	0	0	0	0	0 6
7	Produits d'activités sur les avances intermédiaires (440)	0	0	0	0	0	0	0	0	0 7
8	Produits provenant du fonds de Recherche (445)	0	0	0	0	0	0	0	0	0 8
9	Produits provenant d'une liquidation (446)	1,167,940	47,645	530	1,794	0	514,517	0	1,722,346 9	
10	Dons et subventions pour améliorations (470)	0	279,112	0	0	0	0	0	0	279,112 10
11	Gain sur vente de placements (526)	0	0	0	0	0	0	0	0	0 11
12	Ventes d'équipement (460)	0	0	0	0	0	0	0	0	0 12
13	Référme comptable - Revenus relatifs à la subvention à recevoir (699)	0	0	0	0	0	0	0	0	0 13
14	Autres produits (466, 470)	247,205	0	0	49,912	0	30,210	0	0	377,327 14
15	Total des produits autres	1,461,045	324,957	530	51,706	0	61,727	0	0	2,408,795 15
16	<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>1,461,045</b>	<b>324,958</b>	<b>530</b>	<b>51,706</b>	<b>0</b>	<b>761,954</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2,975,337 16</b>

Université Bishop's  
Charges par fonction - Fonds avec restrictions  
Exercice 2009-2010

Annexe 4

	Bureaux	Recherche	Santé et bien-être	Administration	Instituts et bâtiments	Méthodes et collectivités	Scolaires et éducatives	Énergies et émissions	Abattements	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1. Mises en marche	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Directeur	0	69,504	0	0	0	0	0	0	0	2
3. Génie	0	40,083	0	0	0	0	0	0	0	3
4. Professeur-rechercheur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
5. Chargé de cours *	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
6. Personnel associé à l'enseignement et à la recherche	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
7. Personnel enseignant et enseignant à la recherche	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7
8. Personnel professionnel d'enseignement	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
9. Personnel de soutien technique	0	214,715	0	0	0	0	0	0	0	214,715
10. Personnel de soutien de bureau	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10
11. Personnel de ménage et personnel divers	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11
12. Avantages sociaux (700) - Détail sur page 17	74,599	0	0	0	0	0	0	0	0	74,599
13. Frais des mœurs salariales et des avantages sociaux	0	398,891	0	0	0	0	0	0	0	398,891
14. Variation de la provision pour biens supplémentaires, maladie, retraite, congés sociaux et autres avantages (701,702,703)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14
15. Frais pour congés administratifs et d'aide aux (705)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15
16. Poste courant (706)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16
17. Formation et perfectionnement (710)	0	140,788	0	0	0	0	0	0	0	17
18. Frais de déplacement et de représentation (715,720,725,729)	0	949,225	0	0	0	0	0	0	0	949,225
19. Bourses (755)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19
20. Charges de subventions et cotisations (740,871,872)	900,909	18,992	0	0	15,114	0	0	473,74	0	1,412,000
21. Fournitures et matériels (745)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21
22. Coûts des marchandises vendues (755)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22
23. Frais de services (760,765,770,775,780,785,790,795,800)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	23
24. Véhicules et équipements (750)	0	550	0	0	0	0	0	0	0	550
25. Charges relatives aux Nutriments (805,810,815,820,825)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25
26. Location de biens (840,845)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26
27. Locations exploitation (810)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27
28. Transfer de coûts indirects (865)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	28
29. Partie sur vente de plément (880)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	29
30. Bases sous le couvert de capitalisation (892)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
31. Biens de nature non capitalisable (893)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	31
32. Frais bancaires et charges financières (850,851,853)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	32
33. Charges amorties sur les espaces interrofés (855)	0	50,576	0	42,807	0	0	0	473,74	0	93,381
34. Autres charges (860,870)	0	210,556	550	61,941	0	0	0	473,74	0	2,596,346
35. Total des charges autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15
36. L'importance affectueuse (877)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16
37. Ventes internes (878)	0	0	0	0	0	0	0	473,74	0	17
38. Total au titre d'impôts et autres mandats	0	210,556	550	61,941	0	0	0	473,74	0	2,596,346
39. Éléments entraînés (880)	0	0	0	0	0	0	0	473,74	0	18
40. TOTAL DES CHARGES	1,850,325	609,247	550	61,941	0	0	0	473,74	0	2,995,237

***BISHOP'S UNIVERSITY***

**FINANCIAL STATEMENTS**

**Year ended June 30, 2010**

***BISHOP'S UNIVERSITY***

---

**TABLE OF CONTENTS**  
Year ended June 30, 2010

---

AUDITORS' REPORT	1
FINANCIAL STATEMENTS:	
Revenue and expenses	2
Changes in fund balances	3
Balance sheet	4-5
Cash flows	6-7
Notes to financial statements	8-33

# Deloitte.

Samson Bélaire/Deloitte &  
Touche s.e.n.c.r.l.  
2727 King Street West  
Suite 300  
Sherbrooke QC J1L 1C2  
Canada

Tel : 819-823-1616  
Fax : 819-564-8078  
[www.deloitte.ca](http://www.deloitte.ca)

## AUDITORS' REPORT

---

To the Board of Governors of  
Bishop's University

We have audited the balance sheet of BISHOP'S UNIVERSITY as at June 30, 2010 and the statements of revenue and expenses, changes in fund balances and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the University's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the University as at June 30, 2010 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

*Samson Bélaire Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.*  
October 28, 2010

<sup>1</sup>Chartered accountant auditor permit No. 8516

**BISHOP'S UNIVERSITY**

**REVENUE AND EXPENSES**

Year ended June 30

	Operating Fund		Restricted Funds		Capital Fund		Total	
	2010	2009 restated	2010	2009 restated	2010	2009 restated	2010	2009 restated
<b>REVENUE</b>								
Student academic fees	\$ 8,514,129	\$ 7,651,586	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 8,514,129	\$ 7,651,586
Other student fees	410,478	394,716	-	-	-	-	410,478	394,716
Management fees (Note 18)	36,000	36,000	-	-	-	-	36,000	36,000
Grants - ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec	21,113,757	20,294,439	90,963	111,430	1,784,741	1,471,230	22,989,461	21,877,099
Other	599,332	498,883	511,196	398,338	147,465	292,896	1,257,993	1,190,117
Donations - Bishop's University Foundation	-	-	1,752,347	1,871,555	192,451	175,441	1,944,798	2,046,996
Research grants	-	-	640,731	799,915	-	-	640,731	799,915
Student services	1,752,761	1,688,173	-	-	-	-	1,752,761	1,688,173
Ancillary enterprises	7,111,804	6,919,418	-	-	-	-	7,111,804	6,919,418
	<b>39,538,261</b>	<b>37,483,215</b>	<b>2,995,237</b>	<b>3,181,238</b>	<b>2,124,657</b>	<b>1,939,567</b>	<b>44,658,155</b>	<b>42,604,020</b>
<b>EXPENSES</b>								
Teaching	<b>18,288,445</b>	<b>16,336,673</b>	<b>900,800</b>	<b>738,952</b>	-	-	<b>19,189,245</b>	<b>17,075,625</b>
Funded research	-	-	<b>609,249</b>	<b>759,620</b>	-	-	<b>609,249</b>	<b>759,620</b>
Academic support:								
Library	<b>1,319,615</b>	<b>1,010,974</b>	<b>550</b>	<b>160,970</b>	-	-	<b>1,320,165</b>	<b>1,171,944</b>
Information technology and audio-visual	<b>1,247,296</b>	<b>1,174,559</b>	-	-	-	-	<b>1,247,296</b>	<b>1,174,559</b>
Administration support:								
Administration	<b>4,640,644</b>	<b>4,471,212</b>	<b>61,939</b>	<b>79,944</b>	-	-	<b>4,702,583</b>	<b>4,551,156</b>
Land and buildings	<b>4,008,018</b>	<b>3,635,176</b>	-	-	-	-	<b>4,008,018</b>	<b>3,635,176</b>
Student services	<b>1,740,188</b>	<b>1,580,210</b>	<b>473,174</b>	<b>448,708</b>	-	-	<b>2,213,362</b>	<b>2,128,918</b>
Student scholarship and bursaries	<b>13,403</b>	<b>39,877</b>	<b>949,525</b>	<b>993,044</b>	-	-	<b>962,928</b>	<b>1,032,921</b>
Ancillary enterprises	<b>6,634,077</b>	<b>6,338,052</b>	-	-	-	-	<b>6,634,077</b>	<b>6,338,052</b>
Interest	<b>36,849</b>	<b>228,229</b>	-	-	-	-	<b>36,849</b>	<b>228,229</b>
Interest charge on long-term debt and temporary financing	-	-	-	-	<b>842,136</b>	<b>892,812</b>	<b>842,136</b>	<b>892,812</b>
Interest on derivative financial instrument	-	-	-	-	<b>334,760</b>	<b>234,595</b>	<b>334,760</b>	<b>234,595</b>
Depreciation of capital assets	-	-	-	-	<b>2,404,639</b>	<b>2,415,669</b>	<b>2,404,639</b>	<b>2,415,669</b>
Amortization of other assets	-	-	-	-	<b>64,178</b>	<b>70,439</b>	<b>64,178</b>	<b>70,439</b>
Capital assets written off	-	-	-	-	<b>169,324</b>	<b>29,312</b>	<b>169,324</b>	<b>29,312</b>
Retirement allowances and severance costs (Note 6)	<b>300,429</b>	<b>( 441,741)</b>	-	-	-	-	<b>300,429</b>	<b>( 441,741)</b>
Employee future benefits (Note 15)	<b>1,322,300</b>	<b>38,100</b>	-	-	-	-	<b>1,322,300</b>	<b>38,100</b>
Variation of the fair value of investments	-	-	-	-	<b>20,334</b>	<b>6,727</b>	<b>20,334</b>	<b>6,727</b>
Variation of the fair value of derivative financial instruments	-	-	-	-	<b>58,209</b>	<b>287,642</b>	<b>58,209</b>	<b>287,642</b>
Variation of the fair value of long-term debt	-	-	-	-	<b>( 91,468)</b>	<b>608,032</b>	<b>( 91,468)</b>	<b>608,032</b>
Pension plan amortization (Note 15)	<b>281,970</b>	<b>433,800</b>	-	-	-	-	<b>281,970</b>	<b>433,800</b>
	<b>39,833,234</b>	<b>34,945,121</b>	<b>2,995,237</b>	<b>3,181,238</b>	<b>3,802,112</b>	<b>4,545,228</b>	<b>46,630,583</b>	<b>42,671,587</b>
<b>EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES (EXPENSES OVER REVENUE)</b>	<b>( 294,973)</b>	<b>2,538,094</b>	-	-	<b>( 1,677,455)</b>	<b>( 2,605,661)</b>	<b>( 1,972,428)</b>	<b>( 67,567)</b>

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**CHANGES IN FUND BALANCES**  
Year ended June 30

	Operating Fund		Restricted Funds		Capital Fund		Total	
	2010	2009 restated	2010	2009 restated	2010	2009 restated	2010	2009 restated
<b>FUND BALANCES, BEGINNING OF YEAR</b>								
As previously reported	( 4,516,049)	( 3,922,212)	2,442,725	2,149,552	4,671,082	3,619,526	2,597,758	1,846,866
Changes in accounting policies (Note 2)	( 15,964,380)	( 15,957,116)	( 2,502,725)	( 2,209,552)	453,451	971,473	(18,013,654)	( 17,195,195)
<b>FUND BALANCES, BEGINNING OF YEAR - as restated</b>	( 20,480,429)	( 19,879,328)	( 60,000)	( 60,000)	5,124,533	4,590,999	(15,415,896)	( 15,348,329)
<b>INTERFUND TRANSFER - CAPITAL ASSETS FINANCED BY THE OPERATING FUND</b>	( 2,561,985)	( 3,139,195)	-	-	2,561,985	3,139,195	-	-
<b>EXCESS OF (EXPENSES OVER REVENUE)</b>								
<b>REVENUE OVER EXPENSES</b>	( 294,973)	2,538,094	-	-	( 1,677,455)	( 2,605,661)	( 1,972,428)	( 67,567)
<b>FUND BALANCES, END OF YEAR</b>	\$ ( 23,337,387)	\$ ( 20,480,429)	\$ ( 60,000)	\$ ( 60,000)	\$ 6,009,063	\$ 5,124,533	\$ ( 17,388,324)	\$ ( 15,415,896)

# BISHOP'S UNIVERSITY

---

BALANCE SHEET  
June 30

---

	Operating Fund		Restricted Funds		Capital Fund		Total	
	2010	2009 restated	2010	2009 restated	2010	2009 restated	2010	2009 restated
<b>ASSETS</b>								
<b>CURRENT ASSETS</b>								
Cash	- \$	957 394 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	957 394 \$
Accounts receivable	809 591	1 277 556	141 411	141 335	70 120	77 596	1 021 122	1 496 487
Accounts receivable - ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec	3 472 900	3 573 680	-	-	-	-	3 472 900	3 573 680
Due from Bishop's University Foundation	388 395	64 168	-	-	-	-	388 395	64 168
Prepaid expenses	572 169	1 114 651	-	-	-	-	572 169	1 114 651
<b>INTERFUND ACCOUNT</b>	<b>5 243 055</b>	<b>6 987 449</b>	<b>141 411</b>	<b>141 335</b>	<b>70 120</b>	<b>77 596</b>	<b>5 454 586</b>	<b>7 206 380</b>
INVESTMENTS (Note 7)	4 940 480	( 613 781)	2 841 479	2 391 390	( 7 781 959)	( 1 777 609)	-	-
CAPITAL ASSETS (Note 8)	-	-	-	-	1 141 522	1 143 652	1 141 522	1 143 652
OTHER ASSETS (Note 9)	-	-	-	-	31 245 833	28 688 581	31 245 833	28 688 581
LONG-TERM RECEIVABLES	303 900	401 300	-	-	470 209	534 387	470 209	534 387
CAPITAL GRANTS RECEIVABLES (Note 5)	-	-	-	-	64 305	125 380	368 205	526 680
					2 764 868	4 436 971	2 764 868	4 436 971
	<b>10 487 435 \$</b>	<b>6 774 968 \$</b>	<b>2 982 890 \$</b>	<b>2 532 725 \$</b>	<b>27 974 898 \$</b>	<b>33 228 958 \$</b>	<b>41 445 223 \$</b>	<b>42 536 651 \$</b>

---

APPROVED BY THE BOARD OF GOVERNORS

# BISHOP'S UNIVERSITY

## BALANCE SHEET June 30

	Operating Fund		Restricted Funds		Capital Fund		Total	
	2010	2009 restated	2010	2009 restated	2010	2009 restated	2010	2009 restated
<b>LIABILITIES</b>								
<b>CURRENT LIABILITIES</b>								
Bank indebtedness and credit facility (Note 10)	\$ 7,657,951	\$ 2,000,000	\$ -	\$ -	\$ 6,080,000	\$ 6,272,000	\$ 7,657,951	\$ 2,000,000
Banker's acceptances (Note 11)	-	-	-	-	1,356,280	185,886	6,080,000	6,272,000
Accounts payable and accrued liabilities (Note 12)	3,506,691	2,709,097	-	40,000	45,288	66,951	3,040,117	2,934,983
Accounts payable - ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec	2,994,829	3,490,220	-	-	970,329	912,120	3,557,171	912,120
Derivative financial instrument	-	-	-	-	-	-	970,329	912,120
Unearned revenue	1,037,453	1,441,742	-	-	-	-	1,037,453	1,441,742
Current portion of long-term debt (Note 14)	-	-	-	-	749,569	5,450,671	749,569	5,450,671
<b>RETIREMENT ALLOWANCES &amp; SEVERANCE COSTS (Note 6)</b>	<b>15,196,924</b>	<b>9,641,059</b>	<b>-</b>	<b>40,000</b>	<b>9,201,466</b>	<b>12,887,628</b>	<b>24,398,390</b>	<b>22,568,687</b>
<b>DEFERRED CONTRIBUTIONS (Note 13)</b>	<b>616,698</b>	<b>925,438</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>616,698</b>	<b>925,438</b>
<b>DEFERRED CAPITAL CONTRIBUTIONS (Note 5)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,042,890</b>	<b>2,552,725</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,042,890</b>	<b>2,552,725</b>
<b>LONG-TERM DEBT (Note 14)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2,374,786</b>	<b>2,608,520</b>	<b>2,374,786</b>	<b>2,608,520</b>
<b>EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (Note 15)</b>	<b>18,011,200</b>	<b>16,688,900</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>10,389,583</b>	<b>12,608,277</b>	<b>10,389,583</b>	<b>12,608,277</b>
	<b>33,824,822</b>	<b>27,255,397</b>	<b>3,042,890</b>	<b>2,592,725</b>	<b>21,965,835</b>	<b>28,104,425</b>	<b>58,833,547</b>	<b>57,952,547</b>
<b>FUND BALANCES</b>								
Unrestricted	( 23,337,387)	( 20,480,429)	-	-	-	-	( 23,337,387)	( 20,480,429)
Externally restricted	-	-	( 60,000)	( 60,000)	-	-	( 60,000)	( 60,000)
Invested in capital assets	-	-	-	-	6,009,063	5,124,533	6,009,063	5,124,533
	<b>( 23,337,387)</b>	<b>( 20,480,429)</b>	<b>( 60,000)</b>	<b>( 60,000)</b>	<b>6,009,063</b>	<b>5,124,533</b>	<b>( 17,388,324)</b>	<b>( 15,415,896)</b>
	<b>\$ 10,487,435</b>	<b>\$ 6,774,968</b>	<b>\$ 2,982,890</b>	<b>\$ 2,532,725</b>	<b>\$ 27,974,898</b>	<b>\$ 33,228,958</b>	<b>\$ 41,445,223</b>	<b>\$ 42,536,651</b>

COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES (Notes 16 and 17)

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**CASH FLOWS**

Year ended June 30

**2010**

**2009  
restated**

**OPERATING ACTIVITIES**

Excess of expenses over revenue	\$ ( 1,972,428)	\$ ( 67,567)
Items not affecting cash:		
Depreciation of capital assets	2,404,639	2,368,419
Amortization of other assets	64,178	70,439
Amortization of deferred capital contribution	( 1,375,717)	( 1,222,114)
Variation of the fair value of investments	20,334	6,727
Variation of the fair value of derivative financial instruments	58,209	287,642
Variation of the fair value of long-term debt	( 91,468)	608,032
Write-off of capital assets	1,632	-
	( 890,621)	2,051,578
Employee future benefits	1,322,300	38,100
Retirement allowances and severance costs	( 308,740)	( 1,255,921)
Net changes in non-cash working capital items:		
Accounts receivable	576,145	791,026
Prepaid expenses	542,482	( 392,077)
Due from Bishop's University Foundation	( 324,227)	264,456
Accounts payable and accrued liabilities	1,410,934	371,808
Unearned revenue	( 404,289)	( 210,635)
Deferred contributions	490,165	293,173
	2,414,149	1,951,508

**INVESTING ACTIVITIES**

Acquisition of investments	( 85,100)	( 85,000)
Disposal of investments	66,896	121,829
Acquisition of capital assets	( 4,963,523)	( 2,230,036)
	( 4,981,727)	( 2,193,207)

**BISHOP'S UNIVERSITY**

**CASH FLOWS**

Year ended June 30

	2010	2009 restated
<b>FINANCING ACTIVITIES</b>		
Changes in credit facility	5,425,528	( 7,116,337)
Change in banker's acceptances	( 192,000)	( 184,000)
Issuance of long-term debt	-	1,377,600
Repayment of long-term debt	( 6,828,328)	( 564,364)
Payment by MELS - accumulated sinking fund	1,650,000	-
Deferred capital contributions received	1,164,086	1,465,136
Variation in long-term receivables	<u>158,475</u>	<u>6,802,830</u>
	<u>1,377,761</u>	<u>1,780,865</u>
<b>INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>	<b>( 1,189,817)</b>	<b>1,539,166</b>
<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS (DEFICIENCY)</b>		
<b>BEGINNING OF YEAR</b>	<u>957,394</u>	<u>( 581,772)</u>
<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS (DEFICIENCY), END OF YEAR (Note 10)</b>	<b>\$ ( 232,423)</b>	<b>\$ 957,394</b>

Supplementary information

Interest paid	878,985	1,121,041
---------------	---------	-----------

## ***BISHOP'S UNIVERSITY***

---

### **NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

June 30, 2010

---

#### **1. STATUS OF INCORPORATION AND NATURE OF ACTIVITIES**

---

Bishop's University was created in 1843 by a special act of the parliament of the Province of Canada under the name of Bishop's College. It was granted university status in 1853 as University of Bishop's College and changed its name to Bishop's University ("University") in 1958. The mission of the University includes post-secondary education, research and community service. The University is a registered charity and, under section 149 of the Income Tax Act, is exempt from payment of income tax.

In order to maintain its registered charity status, the University must meet certain spending requirements ("disbursement quota") according to the *Income Tax Act*. The disbursement quota is a minimum amount that the registered charity must spend on charitable programs or as gifts to qualified donations. Failure to comply with this requirement could lead to a revocation of the University's registered charity status. As at June 30, 2010, the University complies with the requirement.

#### **2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES**

---

##### *Prior period adjustments for changes in accounting policies*

As of July 1, 2009, in accordance with the prescribed guidelines set out by Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec ("MELS"), the University has retrospectively adopted the standards set out in the Canadian Institute of Chartered Accountants ("CICA") Handbook and has prepared its financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles ("GAAP") using the deferral method with funds. Previously, the University followed the accounting policies and practices required by the *Cahier des définitions, des termes et des directives de présentation du rapport financier annuel pour les universités du Québec* (the "Cahier"), as required by MELS.

The figures for 2009 have been restated and prepared on the same basis.

**BISHOP'S UNIVERSITY****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010**2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (continued)**

The adoption of these policies had the following effects on the financial statements of the University:

	Operations year ended <u>June 30, 2010</u>	Fund balance <u>July 1, 2009</u>	Operations year ended <u>June 30, 2009</u>	Fund balance <u>July 1, 2008</u>
Revenue recognition (a)	\$( 555,854)	\$( 2,006,954)	\$( 871,165)	\$( 1,178,109)
Capital expenditures (b)	42,320	( 42,320)	59,970	( 59,970)
Employee future benefits - pension plans (c)	( 1,322,300)	( 16,688,900)	( 38,100)	( 16,650,800)
Employee future benefits - vacation pay and unpaid overtime (d)	( 250,642)	( 623,081)	86,411	( 709,492)
Cut-off of spring session, golf and conference, and MELS June installment (e)	314,014	1,347,601	( 55,575)	1,403,176
Long-term debt (f)	-	-	-	-
	<b>\$( 1,772,462)</b>	<b>\$( 18,013,654)</b>	<b>\$( 818,459)</b>	<b>\$( 17,195,195)</b>

**(a) Revenue recognition**

The University changed from the restricted fund method to the deferral method of accounting for restricted contributions, which include donations and grants.

For the Restricted Funds, this change resulted in a decrease in revenues of \$492,485 (\$353,143 in 2009), an increase in accounts receivable in the balance sheet of \$90,000 (\$90,000 in 2009), an increase in accounts payables in the balance sheet of \$nil (\$40,000 in 2009) and an increase in deferred contributions in the balance sheet of \$3,042,890 (\$2,552,725 in 2009). The cumulative effect on the opening fund balance in 2010 was a decrease of \$2,460,405 (\$2,149,582 in 2009).

For the Capital Fund, this change resulted in a decrease in revenues of \$49,486 (\$500,834 in 2009), an increase in expenses of \$13,883 (\$17,188 in 2009), an increase in capital grants receivable on the balance sheet of \$2,764,868 (\$4,436,971 in 2009) and an increase in deferred capital contributions on the balance sheet of \$2,374,786 (\$2,608,520 in 2009). The cumulative effect on the opening fund balance in 2010 was an increase of \$453,451 (\$971,473 in 2009).

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010

---

**2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (continued)**

---

**(b) Capital expenditures**

Previously MELS required that capital assets financed by the Operating Fund and the Restricted Funds be recognized as an expense of the fund from which the transaction originated with an offsetting revenue in the Capital Fund. These amounts are now presented as an Interfund transfer in the statement of changes in Fund balances for capital assets financed by the Operating Fund, and as a revenue in the Capital Fund for capital assets financed by funds with restrictions on them when the portion dedicated to capital purchases is not specified by the grant provider.

For the Operating Fund, this change resulted in a decrease in expenses of \$2,281,632 (\$2,074,384 in 2009) and a decrease of the caption "Interfund Transfer - capital assets financed by the operating fund" of the same amounts. These changes had no impact on the fund balances at year end.

For the Restricted Funds, this change resulted in a decrease in expenses of \$42,320 (\$59,970 in 2009). The cumulative effect on the opening fund balance in 2010 and 2009 was a decrease of the same amounts.

For the Capital Fund, this change resulted in a decrease in revenues of \$2,281,632 (\$2,074,384 in 2009) and an increase of the caption "Interfund Transfer - capital assets financed by the operating fund" of the same amounts. This change also resulted in a reclassification among the revenues for an amount of \$42,320 (\$59,970 in 2009). These changes had no impact on the fund balances at year end.

**(c) Employee future benefits - pension plans**

The University applied the CICA Handbook, section 3461, Employee Future Benefits, on a retrospective basis, to account for its employee future benefit plans and pension costs resulting in accruals for employee future benefits over the period that the services are rendered by the employee. Previously, these amounts were recorded on a cash basis.

For the Operating Fund, this change resulted in an increase in expenses of \$1,322,300 (\$38,100 in 2009) and an increase of the caption "Employee future benefits" liability in the balance sheet of \$18,011,200 (\$16,688,900 in 2009). The cumulative effect on the opening fund balance in 2010 was a decrease of \$16,688,900 (\$16,650,800 in 2009).

**(d) Employee future benefits - vacation pay and unpaid overtime**

Previously MELS required that vacation pay and unpaid overtime be recognized as an expense on a cash basis. These amounts are now presented on an accrual basis.

For the Operating Fund, this change resulted in an increase in expenses of \$250,642 (decrease of \$86,411 in 2009) and an increase of accounts payable and accrued liabilities in the balance sheet of \$873,723 (\$623,081 in 2009). The cumulative effect on the opening fund balance in 2010 was a decrease of \$623,081 (\$709,492 in 2009).

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010

---

**2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (continued)**

---

**(e) Cut-off of spring session, golf and conferences, and MELS June installment**

Previously the results of the spring session and of the golf and conferences were recorded as unearned revenue and prepaid expenses, and recognized in the results of the following fiscal year. These amounts are now recognized in the current fiscal year. In addition, MELS previously required that its June installment be recognized as an unearned revenue, recognizing the revenues in the next fiscal year. The amount earned is now recognized as a revenue in the current year.

For the Operating Fund, this change resulted in an increase in revenues of \$562,940 (decrease of \$52,370 in 2009), an increase in expenses of \$248,926 (\$3,205 in 2009), an increase of accounts receivable in the balance sheet of \$799,517 (\$531,607 in 2009), a decrease of prepaid expenses in the balance sheet of \$906,668 (\$547,742 in 2009), an increase of accounts payables - MELS in the balance sheet of \$139,233 (\$245,264 in 2009) and a decrease of unearned revenue in the balance sheet of \$1,907,999 (\$1,609,000 in 2009). The cumulative effect on the opening fund balance in 2010 was an increase of \$1,347,601 (\$1,403,176 in 2009).

**(f) Long-term debt**

Previously, as part of MELS reporting guidelines, long-term debt was recorded net of bond sinking fund contributions set aside by the Government of Quebec. Long-term debt is now presented at the full amount of all outstanding debt.

For the Capital Fund, this change resulted in an increase in long-term debt of \$nil (\$1,375,000 in 2009) and an increase in capital grants receivable on the balance sheet of the same amounts. These changes had no impact on the fund balances at year end.

*New accounting standards*

Effective July 2009, the University adopted the following recommendations of CICA Handbook.

The University adopted the recommendations of CICA Handbook Section 1000, Financial Statement Concepts, that clarify that assets not meeting the definition of an asset or the recognition criteria are not permitted to be recognized on the Balance Sheet. The adoption of this Section had no impact on the financial statements.

The University adopted the recommendations of CICA Handbook Section 1540, Cash Flow Statement. This Section has been amended to include not-for-profit organizations within its scope. The adoption of this Section resulted in the reclassification of certain items on the statement of cash flows.

## **BISHOP'S UNIVERSITY**

---

### **NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

June 30, 2010

---

#### **2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (continued)**

---

The University adopted the recommendations of CICA Handbook Section 4400, Financial Statement Presentation. This Section has been amended in order to eliminate the requirement to treat net assets invested in capital assets as a separate component of net assets and, instead, permit a not-for-profit organization to present such an amount as a category of internally restricted net assets when it chooses to do so. It also clarifies that revenues and expenses must be recognized and presented on a gross basis when a not-for-profit organization is acting as a principal in transactions. The application of this standard had no impact on the financial statements.

The University adopted the recommendations of CICA Handbook Section 4460, Financial Statement Disclosures of Related Party Transactions. This Section establishes the disclosure standards for related party transactions. The adoption of this Section had no impact on the financial statements.

#### **3. ACCOUNTING POLICIES**

---

The financial statements are prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles ("GAAP") for not-for-profit organizations and include the following significant accounting policies.

##### **Consolidation**

The net result of the not-for-profit organization affiliated with the University, the Bishop's University Foundation, is not consolidated in these financial statements. However key information is reported in Note 18.

##### **Fund accounting**

These financial statements are prepared on a fund accounting basis using the deferral method. The funds used are categorized as follows:

- Operating Fund, which includes teaching, academic and administration support, student services as well as ancillary enterprises such as residences and food services, sports centre, theatre and parking, all with no external restriction.
- Restricted Funds, represent amounts received by the University which have donor or other external restrictions and are used mainly to support student scholarships and services, academic enrichment and research activities.
- Capital Fund, which includes funds expended on assets of a long-term nature including capital assets and certain investments.

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010

---

**3. ACCOUNTING POLICIES (continued)**

---

**Revenue recognition**

The University follows the deferral method of accounting for restricted contributions, which include donations and grants. Under the deferral method, amounts that are restricted are recorded as a deferred contribution and are recognized as revenue when the related expense is incurred. Where contributions relate to capital assets, the revenue is recognized on the same basis as the amortization of the asset acquired. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received.

Interest and dividend revenue is recorded on an accrual basis. Realized gains and losses on sales of investments are recorded when securities are sold based on the cost. Unrealized gains and losses related to the change in market value are disclosed as variation of the fair value of investments.

Grants, donations, and other revenue includes the difference between the amounts received or earned during the year and the revenue recognizable under the deferral method.

For the Government of Quebec operating grant (MELS grant), MELS budget rules specify that each Quebec University must present annually either a balanced Operating Fund Results or a plan to return to financial equilibrium to benefit it entirely. The conditional grant, representing approximately 11% of the MELS Operating Fund grants, is withheld until this condition is met. The conditional grant for 09-10 was received September 27, 2010.

A portion of the MELS grant is based on second prior year student enrollment information. The grant amount is adjusted to reflect actual figures in future years based on current calculation methods.

The MELS grant amount is based on the most recent MELS budget rules in effect at the date of issuance of the financial statements.

Corrections to the amount of grants may only be known after the year-end and adjustments, if any, will only be made at that time.

Student academic fees and other student fees are recognized as revenue in the year during which the course sessions are held.

Sale of goods and services and contract revenue are recognized at the point of sale or when the service has been provided.

## **BISHOP'S UNIVERSITY**

---

### **NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

June 30, 2010

---

#### **3. ACCOUNTING POLICIES (continued)**

---

##### **Financial instruments**

The University has maintained its election to use the exemption provided by the CICA, permitting not-for-profit organizations not to apply the following Sections of the CICA Handbook: 3862 and 3863. The University applies the requirements of Section 3861 of the CICA Handbook.

Financial assets and liabilities are initially recognized at fair value and their subsequent measurement is dependent on their classification as described below. Their classification depends on the purpose, for which the financial instruments were acquired or issued, their characteristics and the University's designation of such instruments. Settlement date accounting is used.

##### **Classification:**

Cash	Held for trading
Accounts receivable, due from other entities capital grants and long-term receivables	Loans and receivables
Investments	Held for trading
Bank indebtedness, credit facilities and banker's acceptances	Held for trading
Accounts payable and accrued liabilities	Other liabilities
Retirement allowances and severance costs	Other liabilities
Long-term debt	Held for trading
Derivative financial instrument	Held for trading

Items classified as held for trading are recognized at fair value and changes in fair value are included in revenue and expenses. Fair value for publicly traded securities is based on quoted market values using bid prices. The fair value of infrequently traded securities, including private equity investments, is determined based on quoted market yields, or on prices of recent transactions in the applicable securities, as appropriate, including consideration of the credit risk of the issuer. Changes in fair value in the period are recorded in the statement of revenue and expenses under the caption Variation of the fair value of investments.

Items classified as loans and receivables or other liabilities are accounted for at amortized cost using the effective interest method.

##### **Transaction costs**

Transaction costs related to held for trading financial instruments are expensed as incurred. Transaction costs related to other liabilities and loans and receivables are netted against the carrying value of the asset or liability and are then recognized over the expected life of the instrument using the effective interest method.

##### **Effective interest method**

The University uses the effective interest method to recognize interest income or expense which includes transaction costs or fees, premiums or discounts earned or incurred for financial instruments.

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

June 30, 2010

---

**3. ACCOUNTING POLICIES (continued)**

---

**Pension plan and fringe benefits**

The University sponsors a defined benefit pension plan for eligible full-time employees and a money purchase pension plan for eligible part-time employees. In addition, the University sponsors a non-registered supplemental pension for full-time employees. The annual additional contribution to amortize the going-concern deficit of the pension plan for eligible full-time employees is recognized as an expense in the Operating Fund.

The cost of providing pension benefits and post-employment and post-retirement benefits other than pensions is determined periodically by independent actuaries. The actuarial valuation performed every three years is based on the projected benefit method prorated on service (which incorporates management's best estimate of future salary levels, other cost escalation, retirement ages of employees and other actuarial factors). For the purpose of calculating the expected return on plan assets, the assets are valued at fair value.

Actuarial gains or losses arise from the difference between the actual long-term rate of return on plan assets for the year and the expected long-term rate of return on plan assets for that year, or from changes in actuarial assumptions used to determine the accrued benefit obligation. The excess of the net accumulated actuarial gain (loss) over 10% of the greater of the benefit obligation and the fair value of plan assets is amortized over the average remaining service period of active employees, being 10 to 12 years (2009 - 10 to 12 years).

Past-service costs arising from plan amendments are deferred and amortized on a straight-line basis over the average remaining service period of employees active at the date of the amendments.

On July 1, 2009, the University adopted retrospectively the accounting standard on employee future benefits. The University is amortizing the transitional obligation on a straight-line basis over 10 to 12 years, which was the average remaining service period of employees expected to receive benefits under the benefit plans as of July 1, 2009.

**Capital assets in Capital Fund**

Capital assets are recorded at cost. Contributed capital assets are recorded at appraised fair value at the date of contribution when fair value can be reasonably estimated; otherwise they are recorded at a nominal amount.

Capital assets purchased within the Operating Fund are presented as an Interfund transfer in the statement of changes in Fund balances. Capital assets purchased within the Restricted Funds are recorded as a revenue in the Capital Fund when the portion dedicated to capital purchases is not specified by the grant provider.

Capital assets of ancillary enterprises are added to the Capital Fund and the payments on the related long-term debt or the contribution to financing for acquisitions are presented as an Interfund transfer in the statement of changes in Fund balances.

Assets of a capital nature that do not meet the MELS monetary capitalization threshold are written off in the year.

## **BISHOP'S UNIVERSITY**

---

### **NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS** June 30, 2010

---

#### **3. ACCOUNTING POLICIES (continued)**

---

##### **Capital assets in Capital Fund (continued)**

The annual depreciation rates and methods are prescribed by the MELS. Depreciation is based on their estimated useful life using the straight-line method over the following periods :

	Duration
Land improvements	10 or 20 years
Buildings	20, 40 or 50 years
Building renovations	25, 30 or 40 years
Furnishings	5 years
Equipment	5, 10 or 15 years
Rolling stock	5 years
Computer hardware	3 years
Software	5 years
Library collection	10 years

##### **Other assets**

Bishop's University holds an interest, representing 1/19th of the cost of a high speed telecommunication system pursuant to an agreement between the MELS, the Réseau inter-ordinateurs scientifique Québécois (RISQ) inc. and the universities. The annual depreciation is established by using the straight-line method over the term of the contract signed by MELS and the University (16 years).

##### **Derivative financial instruments**

Derivative financial instruments held for risk management purposes that are not eligible for hedge accounting are recognized on the balance sheet at their fair value, with changes in fair value recognized in revenue and expenses of the Capital Fund.

##### **Interfund accounts**

The Interfund accounts are without interest or repayment terms.

## **BISHOP'S UNIVERSITY**

---

### **NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS** June 30, 2010

---

#### **3. ACCOUNTING POLICIES (continued)**

---

##### **Servicing of long-term debt**

For the long-term debt obligations, the Government of Quebec funds annual principal and interest payment requirements on behalf of the University, which are recorded as decreases in the related debt.

##### **Retirement Allowances and severance costs**

Retirement allowances and severance costs are charged to Operating Fund expenditures in the year that a retirement agreement occurs.

##### **Cash and cash equivalents**

The University's cash and cash equivalents include cash less outstanding cheques. Amounts drawn under the credit facility are considered to be a financing activity and are not included in cash and cash equivalents (Note 19).

##### **Use of estimates**

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the amounts of assets and liabilities, the disclosure of contingent assets and liabilities, and the amounts of revenue and expenses reported in the financial statements. Actual results may ultimately differ from these estimates. In particular, significant estimates are made regarding valuation of receivables, valuation of investments, valuation of accounts payable - MELS, estimated useful lives of capital assets, valuation of derivative financial instrument, valuation of long-term debt and employee future benefits.

#### **4. GOVERNMENT ASSISTANCE**

---

The MELS financially supports certain capital projects of the University each year for which the form of funding is finalized at a later date. Included in the interfund amounts due to and from the Operating and Capital Funds respectively is approximately \$7,745,914 (\$896,734 in 2009) of capital expenditures and interest on temporary financing incurred as at year-end and for which the funding has yet to be either received or finalized by the Government.

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010

---

**5. CAPITAL GRANTS RECEIVABLE AND DEFERRED CAPITAL CONTRIBUTIONS**

---

Capital grants receivable relate to capital grants approved by MELS but funded through long-term debt issued in the University's name or not yet funded. These amounts are due immediately, however their collection is not expected within the next fiscal year and accordingly they are presented as long-term.

Deferred capital contributions represent the unamortized amount of donations and grants received for the purchase of capital assets.

The amortization of deferred capital contributions and capital grants receivable is recorded as revenue in the statement of revenue and expenses. The total changes in the capital grants receivable and the deferred capital contributions balances are as follows:

	<b>2010</b>	<b>2009 restated</b>
Total		
Capital grants receivable (net of deferred capital contributions), beginning of year	\$ 1,828,451	\$ 2,071,473
Amortization of deferred capital contributions	1,375,717	1,222,114
Payment by MELS - accumulated sinking fund	( 1,650,000)	-
Deferred capital contributions received	( 1,164,086)	( 1,465,136)
Capital grants receivable (net of deferred capital contributions), end of year	\$ 390,082	\$ 1,828,451

**BISHOP'S UNIVERSITY****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010**5. CAPITAL GRANTS RECEIVABLE AND DEFERRED CAPITAL CONTRIBUTIONS (continued)**

The detailed changes in the capital grants receivable and the deferred capital contributions balances, presented by principal funds providers, are as follows:

	2010	2009 restated
<u>Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec</u>		
Capital grants receivable, beginning of year	\$ 4,436,971	\$ 4,229,757
Amortization of deferred capital contributions	1,042,699	912,131
Payment by MELS - accumulated sinking fund	( 1,650,000)	-
Deferred capital contributions received	( 1,064,802)	( 704,917)
Capital grants receivable, end of year	<u>\$ 2,764,868</u>	<u>\$ 4,436,971</u>

	2010	2009 restated
<u>Bishop's University Foundation</u>		
Deferred capital contributions, beginning of year	\$( 1,791,842)	\$( 1,569,818)
Amortization of deferred capital contributions	161,505	153,456
Deferred capital contributions received	-	( 375,480)
Deferred capital contributions, end of year	<u>\$( 1,630,337)</u>	<u>\$( 1,791,842)</u>

	2010	2009 restated
<u>Others</u>		
Deferred capital contributions, beginning of year	\$( 816,678)	\$( 588,466)
Amortization of deferred capital contributions	171,513	156,527
Deferred capital contributions received	( 99,284)	( 384,739)
Deferred capital contributions, end of year	<u>\$( 744,449)</u>	<u>\$( 816,678)</u>

**BISHOP'S UNIVERSITY****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010**6. RETIREMENT ALLOWANCES AND SEVERANCE COSTS**

A special early retirement offer has been available to employees since 1996. During 2008, the University also made available to Faculty special retirement options. The following amounts will be due on retirement or departure:

Expected payment dates	Balance due 2009	New allowances	Paid allowances	Cancellations and (adjustments)	Balance due 2010
2001 - 2002	\$ 8,040	\$ -	\$ 3,720	\$ -	\$ 4,320
2007 - 2008	29,812	-	29,812	-	-
2008 - 2009	45,755	-	45,755	-	-
2009 - 2010	705,632	22,585	529,882	(4,733)	203,068
2010 - 2011	136,199	115,970	-	-	252,169
2011 - 2012	-	95,315	-	-	95,315
2012 - 2013	- \$	61,826 \$	-	-	61,826
	\$ 925,438	\$ 295,696	\$ 609,169	\$ (4,733)	\$ 616,698

**7. INVESTMENTS**

2010

2009

Balanced Fund, McLean Budden, representing charitable annuity donation fund (Note 16)	\$ 799,509	\$ 760,291
Money Market Fund, McLean Budden, representing Supplemental Employee Retirement Plan (SERP)	5,616	5,912
iNovia Capital Inc. 400 shares, (representing 0.5% of the capital)	4,000	4,000
MSBI Investment Fund - Limited partnership, 1 unit, (representing 0.5% of partnership)	131,947	172,999
Sixtron Advanced Materials Inc., 409,257 preferred shares A-2, (cost: \$235,790)	200,000	200,000
Coopérative de Solidarité Air Sherbrooke (1 unit)	450	450
	\$ 1,141,522	\$ 1,143,652

**BISHOP'S UNIVERSITY****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**June 30, 2010****8. CAPITAL ASSETS**

	2010		
	Cost	Accumulated depreciation	Net value
Land	\$ 417,644	\$ -	\$ 417,644
Land improvements	3,022,655	443,824	2,578,831
Buildings	34,194,481	22,943,054	11,251,427
Buildings renovations	12,306,073	2,106,155	10,199,918
Furnishings, equipment, rolling equipment, computer hardware	4,829,346	1,911,126	2,918,220
Software	735,894	396,917	338,977
Library collection	7,354,173	3,813,357	3,540,816
	<b>\$ 62,860,266</b>	<b>\$ 31,614,433</b>	<b>\$ 31,245,833</b>

	2009		
	Cost	Accumulated depreciation	Net value
Land	\$ 417,644	\$ -	\$ 417,644
Land improvements	3,020,818	291,491	2,729,327
Buildings	34,194,481	22,345,938	11,848,543
Building renovations	9,254,441	1,832,529	7,421,912
Furnishings, equipment, rolling equipment, computer hardware	4,783,878	2,366,725	2,417,153
Software	766,099	371,040	395,059
Library collection	7,141,516	3,682,573	3,458,943
	<b>\$ 59,578,877</b>	<b>\$ 30,890,296</b>	<b>\$ 28,688,581</b>

During the year ended June 30, 2010, \$6,655,370 of fully depreciated capital assets were written off in conformity with MELS requirements (\$833,202 in 2009).

**BISHOP'S UNIVERSITY****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010**9. OTHER ASSETS**

	2010	2009
Telecommunication system (RJSQ), at amortized cost	\$ 444,079	\$ 493,422
Other	<u>26,130</u>	<u>40,965</u>
	<b>\$ 470,209</b>	<b>\$ 534,387</b>

**10. BANK INDEBTEDNESS AND CREDIT FACILITY**

The University has an authorized line of credit of \$9,000,000 bearing interest at either prime rate or banker's acceptances rate plus 0.30% stamping fees and renewable on December 31, 2010, of which \$1,574,472 remained unused at year-end. The prime rate in effect as at June 30, 2010 was 2.5%.

As part of its credit facility, the University has \$4 million of banker's acceptances bearing interest at 0.65% and renewed in July 2010.

In August 2010, the University contracted an additional authorized line of credit of \$6,000,000 bearing interest at either prime rate or banker's acceptances rate plus 0.30% stamping fees and repayable on June 30, 2011. This new line of credit is to finance general operating requirements and capital expenditures pending receipt of grants and long-term refinancing.

The bank indebtedness include the following elements:

	2010	2009
Regular bank overdraft	\$( 232,423)	\$ -
Bank overdraft representing credit facility	<u>( 7,425,528)</u>	<u>-</u>
	<b>\$( 7,657,951)</b>	<b>\$ -</b>

**11 BANKER'S ACCEPTANCES**

The University has an authorized line of credit facility of \$6,080,000 by way of banker's acceptances bearing interest at prime rate plus 0.30% stamping fees, as part of the financing of a residence. The University entered into a \$7.2 million declining 25-year interest rate swap contract with a bank in 2003 (\$6,080,000 outstanding as at June 30, 2010). This contract effectively converts a floating interest rate into a fixed rate of 5.42% until 2028.

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010

---

<b>12. ACCOUNTS PAYABLE AND ACCRUED LIABILITIES</b>	<b>2010</b>	<b>2009 restated</b>
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 3,680,887	\$ 2,098,788
Vacation and overtime accruals	873,723	623,081
Due to the Pension Plans for employees	<u>308,361</u>	<u>213,114</u>
	\$ 4,862,971	\$ 2,934,983

<b>13. DEFERRED CONTRIBUTIONS</b>	<b>2010</b>	<b>2009 restated</b>
Deferred contributions represent the unspent portion of funds received for restricted purposes other than capital purchases which are included under capital grants receivables in Note 5.		
Balance, beginning of year	\$ 2,552,725	\$ 2,259,552
Deferred contributions received	3,527,722	3,534,381
Amortization of deferred contributions	<u>( 3,037,557)</u>	<u>( 3,241,208)</u>
Balance, end of year	\$ 3,042,890	\$ 2,552,725

***BISHOP'S UNIVERSITY*****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**June 30, 2010****14. LONG-TERM DEBT**

	2010	2009 restated
<b>Serviced by the University, to finance Heating Tunnel - capital renovations</b>		
10 year term loan, bearing an annual interest rate of 5%, renewable in September 2016, repayable in monthly instalments of \$5,379 including interest	765,968	777,021
<b>To finance the construction of food Kiosk, 6 year term loan, bearing an annual interest rate of 8%, maturing in July 2013, repayable in monthly instalments of \$4,646, including interest</b>	166,052	216,108
<b>Serviced by the Government of Quebec Main project</b>		
MELS capital grants are authorized under the five-year university capital investment plan and are funded by the Government of Quebec out of public borrowing in the University's name (process known as grant bonds). As a result, the long-term debt listed here below is managed, administered and serviced by the government of Quebec		
<b>Bonds</b>		
Series 1B, 3.95%, matured on February 26, 2010	-	6,314,240
8 year term loan, bearing an annual interest rate of 4.26%, renewable in March 2014, repayable in annual instalments in capital of \$80,000	1,772,734	1,838,300
6 year term loan, bearing an annual interest rate of 4.394%, renewable in September 2013, repayable in annual instalments in capital of \$286,440	5,710,038	6,003,309
10 year term loan, bearing an annual interest rate of 5.89%, maturing in May 2019, repayable in annual instalments of \$160,879, including interest	1,220,564	1,300,635
<b>Balance forward</b>	<b>\$ 9,635,356</b>	<b>\$ 16,449,613</b>

**BISHOP'S UNIVERSITY****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010**14. LONG-TERM DEBT (continued)**

Balance forwarded	\$ 9,635,356	\$ 16,449,613
<b>Other projects</b>		
To finance repayment of loan to CIBC regarding construction of Centennial Theatre:		
10 year term loan, bearing an annual interest rate of 5.07%, maturing in December 2012, repayable in semi-annual instalments of \$35,883, including interest	174,501	240,201
To finance construction of Kuehner, Munster and Abbott student residences:		
50 year mortgage loans, bearing annual interest rates varying from 5.125% to 5.75%, maturing at varying dates from December 2014 to 2016, repayable in semi-annual instalments of \$39,285, including interest	400,460	460,292
To finance Centennial Theatre renovations subsidized by the Ministère de la Culture, Communication et Condition féminine:		
5 year term loan, bearing an annual interest rate of 5%, renewable in May 2013, repayable in semi-annual instalments of \$29,382, including interest	721,550	714,630
To finance repayment of loan to RBC regarding construction of Synthetic Turf:		
3 year term loan, bearing an annual interest rate of 4.25 %, maturing in May 2012, repayable in annual instalments of \$70,354, including interest	207,285	194,212
	11,139,152	18,058,948
Current portion	( 749,569)	( 5,450,671)
	<b>\$ 10,389,583</b>	<b>\$ 12,608,277</b>

Scheduled principal and interest payments of the various series of bonds and term loans are based on annual subsidies from the Government of Quebec which are subject to the required credits being voted annually by the Government of Quebec. The rights to these annual credits are assigned to a trust with a trust company for the exclusive benefit of the registered holders of the related bond series.

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010

---

**14. LONG-TERM DEBT (continued)**

---

Principal due within each of the next five years on long-term debt is as follows:

2011 -	\$749,569
2012 -	\$762,761
2013 -	\$1,299,195 (\$612,187 subject to refinancing)
2014 -	\$6,229,969 (\$5,641,360 subject to refinancing)
2015 -	\$217,306

**15. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS**

---

*Pension Plans*

- 1) The University sponsors a defined benefit pension plan for eligible full-time employees (the "Pension Plan for Full-Time Employees").
- 2) The University also maintains a Supplemental Employee Retirement Plan (SERP) for members of the Pension Plan for Full-Time Employees
- 3) The University also sponsors a defined contribution pension plan for eligible part-time employees. The contributions to this plan by the University amounted to approximately \$113,000 (\$95,000 in 2009).

The University measures its accrued benefit obligations and the fair value of plan assets for accounting purposes as at June 30 of each year. The most recent actuarial valuation of the pension plans for funding purposes was as of June 30, 2008 and the next required valuation will be as of June 30, 2011. Starting July 1, 2008, in order to amortize the going-concern deficit, the University has to contribute additional annual amounts of \$433,800 until June 30, 2023. Starting July 1, 2009, a portion of these amounts are assumed by the employees.

**BISHOP'S UNIVERSITY****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010**15 EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (continued)**

Information about the University's benefit plans is as follows:

	2010			
	Pension Plan for Full-Time Employees	SERP	Post- Retirement Insurance	Total
Accrued benefit obligation	\$ 114,263,700	\$ 1,744,700	\$ 12,301,000	\$ 128,309,400
Fair value of plan assets	85,653,100	-	-	85,653,100
Funded status - (deficit) plan surplus	(28,610,600)	(1,744,700)	(12,301,000)	(42,656,300)
Balance of unamortized amounts	23,285,900	452,300	906,900	24,645,100
Accrued benefit liability	\$ (5,324,700)	\$ (1,292,400)	\$ (11,394,100)	\$ (18,011,200)

Each plan presented above is not fully funded.

Plan assets consist of (percentage of plan assets):

Equity securities	57.0 %	- %	- %	57.0 %
Debt securities	41.2 %	- %	- %	41.2 %
Other	1.8 %	- %	- %	1.8 %
Total	100.0 %	- %	- %	100.0 %

The significant assumptions used are as follows (weighted average in percentage):

Accrued benefit obligation as of December 31

Discount rate	5.5 %	5.5 %	5.5 %	5.5 %
Rate of compensation increase	2.0 %	2.0 %	2.0 %	2.0 %
Benefit costs for the years ended December 31				
Discount rate	6.5 %	6.5 %	6.5 %	6.5 %
Expected long-term rate of return on plan assets	6.75 %	6.75 %	6.75 %	6.75 %
Rate of compensation increase	2.0 %	2.0 %	2.0 %	2.0 %

Other information about the University's defined benefit plans is as follows:

Benefit costs	2,589,600	163,000	1,000,100	3,752,700
Cash payments recognized	3,636,600	64,600	264,100	3,965,300
Benefits paid by the plans	5,799,000	64,600	264,100	6,127,700

**BISHOP'S UNIVERSITY**

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
**June 30, 2010**

**15 EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (continued)**

	2009 (restated)			
	Pension Plan for Full-Time Employees	SERP	Post- Retirement Insurance	Total
Accrued benefit obligation	\$ 99,947,200	\$ 1,276,200	\$ 9,919,800	\$ 111,143,200
Fair value of plan assets	<u>82,853,600</u>	-	-	<u>82,853,600</u>
Funded status - (deficit) plan surplus	(17,093,600)	(1,276,200)	(9,919,800)	(28,289,600)
Balance of unamortized amounts	<u>12,256,800</u>	<u>82,200</u>	<u>(738,300)</u>	<u>11,600,700</u>
Accrued benefit liability	\$ (4,836,800)	\$ (1,194,000)	\$ (10,658,100)	\$ (16,688,900)

Each plan presented above is not fully funded.

Plan assets consist of (percentage of plan assets):

Equity securities	57.4 %	- %	- %	57.4 %
Debt securities	40.2 %	- %	- %	40.2 %
Other	2.4 %	- %	- %	2.4 %
Total	100.0 %	- %	- %	100.0 %

The significant assumptions used are as follows (weighted average in percentage):

Accrued benefit obligation as of December 31

Discount rate	6.5 %	6.5 %	6.5 %	6.5 %
Rate of compensation increase	2.0 %	2.0 %	2.0 %	2.0 %
Benefit costs for the years ended December 31				
Discount rate	6.0 %	6.0 %	6.0 %	6.0 %
Expected long-term rate of return				
on plan assets	6.75 %	6.75 %	6.75 %	6.75 %
Rate of compensation increase	2.0 %	2.0 %	2.0 %	2.0 %

Other information about the University's defined benefit plans is as follows:

Benefit costs	1,443,500	99,500	973,200	2,516,200
Cash payments recognized	4,230,700	60,000	240,100	4,530,800
Benefits paid by the plans	5,573,500	60,000	240,100	5,873,600

## **BISHOP'S UNIVERSITY**

---

### **NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

June 30, 2010

---

#### **16. COMMITMENTS**

---

The University has entered into long-term lease agreements for equipment and telecommunication services expiring at different dates between September 30, 2010 to April 30, 2020. Future minimum lease payments will aggregate \$976,500 including the following payments over the next five years:

2011 -	\$192,000
2012 -	\$176,000
2013 -	\$176,000
2014 -	\$ 72,500
2015 -	\$ 60,000

The University also has commitments for payments to Balanced Fund, McLean Budden coming from donations for the charitable annuity fund. The University is committed to funding an additional \$125,000 which is expected to be paid in the next fiscal year.

The University has undertaken several capital projects and as a result has commitments totalling \$11,350,000. These commitments are expected to be met in the normal course of the operations.

#### **17. CONTINGENT LIABILITIES**

---

##### *Litigation*

In the normal course of its activities, the University is party to various legal proceedings, including claims related to labour laws and the Civil Code of Quebec. Although it is not possible to determine the ultimate outcome of such proceedings initiated and ongoing at June 30, 2010, the University is of the opinion that they will be resolved without material effect on the University's financial position. Any amount the University may be required to pay will be charged to operations in the year of settlement; if the amount can be estimated and is considered likely to occur, it will be provided for in the accrued liabilities.

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010

---

**18. RELATED ENTITY - BISHOP'S UNIVERSITY FOUNDATION**

---

The Bishop's University Foundation (Foundation) raises funds from the University's alumni and from the community. The Foundation is incorporated under Part III of the Quebec Companies Act and is a Registered Canadian Charitable Public Foundation under the Income Tax Act. According to the Foundation's bylaws, all resources of the Foundation must be provided to the University or used for the University's benefit.

The Foundation is not consolidated in the University's financial statements. A financial summary of this non-consolidated entity as at June 30, 2010 and 2009 and for the years then ended is as follows:

<b>Financial position</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Current assets	\$ 620,195	\$ 265,843
Investments, at fair value	<u>25,699,257</u>	<u>22,389,877</u>
Total assets	\$ 26,319,452	\$ 22,655,720
Current liabilities	\$ 388,395	\$ 64,171
Fund balances (Note a)	<u>25,931,057</u>	<u>22,591,549</u>
	\$ 26,319,452	\$ 22,655,720

- a) In accordance with donor - designated gifts, \$23,259,138 (\$20,908,958 in 2009) of the Foundation's assets must be maintained for at least 10 years from the date of the gift. The investment revenue earned is mainly used to support student scholarships and services, academic enrichment and support and research activities.

***BISHOP'S UNIVERSITY*****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010**18. RELATED ENTITY - BISHOP'S UNIVERSITY FOUNDATION (continued)**

Results of operations	2010	2009
Investment income	\$ 647,412	\$ 699,226
Donations and others	<u>3,257,421</u>	<u>1,862,054</u>
Total revenues	3,904,833	2,561,280
Total expenditures (Note b)	( 2,423,752)	( 2,791,190)
Gain (loss) on disposal of investments	<u>14,324</u>	<u>( 35,481)</u>
Excess of revenues over expenditures (expenditures over revenues)	1,495,405	( 265,391)
Unrealized gain (loss) on investments available for sale	<u>1,844,103</u>	<u>( 1,984,589)</u>
Net changes in fund balance	<b>\$ 3,339,508</b>	<b>\$ ( 2,249,980)</b>

b) Total expenditures include contributions of \$2,273,608 (\$2,636,705 in 2009) as donations and management fees to the University.

Cash flows	2010	2009
Operating activities	\$ 36,358	\$ (273,658)
Investing activities	<u>317,287</u>	<u>119,996</u>
Cash increase (decrease)	<b>\$ 353,645</b>	<b>\$ ( 153,662)</b>

## **BISHOP'S UNIVERSITY**

---

### **NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**

June 30, 2010

---

#### **19. FINANCIAL INSTRUMENTS**

---

##### *Credit risk*

The University's principal financial assets are cash, accounts receivable and investments, which are subject to credit risk. The carrying amounts of financial assets on the balance sheet represents the University's maximum credit exposure at the balance sheet date.

The University provides credit in the normal course of its operations and consequently is exposed to credit risk from its debtors. The University maintains provisions for potential losses. A significant portion of the University's receivables is due from governments which is believed to be at low risk of default. For the remaining receivables, the concentration of risk is minimized because of the University's large and diverse base of counter-parties and investments.

##### *Interest rate risk*

The University is exposed to interest rate risk on its banker's acceptances. The University has concluded a long-term interest rate swap agreement to minimize debt financing costs and to manage interest rate fluctuations risk. This agreement covers the conversion of variable interest rates into fixed rates and is not eligible for hedge accounting. As at June 30, 2010, the negative fair value of this derivative financial instrument is \$970,329 (\$912,120 in 2009) and is presented as a liability in the balance sheet.

The long-term debt bears fixed interest rates for the loans. Consequently, the long-term debt interest rate fluctuation risk is minimal.

##### *Fair value*

For financial instruments such as cash, accounts receivable, due from Bishop's University Foundation, bank indebtedness and credit facility, banker's acceptances and accounts payable and accrued liabilities, the carrying values are equivalent to their fair value, by the nature of the short-term maturities of these financial instruments.

The fair value of long-term grants receivable, capital grants receivable and grants and contracts related to research receivable cannot be determined due to the uncertain timing of collection.

The fair value of long-term debt is based on rates currently available to the University for debt with similar terms and maturities. Long-term debt is accounted for at fair value in the financial statements.

**BISHOP'S UNIVERSITY**

---

**NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS**  
June 30, 2010

---

**20. CAPITAL DISCLOSURES**

---

The University relies principally on governmental subsidies, on student fees and on public or private donations to finance its operations. The funds available are allocated to the various programs based on the priorities identified by the University. The majority of donations and some subsidies have external restrictions attached to them.

During the year, the University received donations of \$2,536,801 (\$2,897,348 in 2009) and subsidies of \$1,485,780 (\$1,207,558) with external restrictions. The University complied with these restrictions.

**21. COMPARATIVES FIGURES**

---

Certain comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

## **Section 3**

Rapport sur la performance 09-10

Rapport des vérificateurs

**•Rapport sur la performance 2009-10**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
1	Nom de l'établissement : UNIVERSITÉ BISHOPS								Date : 28 mai 2010	
2									Page 1 de 5	
3	I. Éléments d'information		II. Observations et prévisions						III. Remarques	
4										
5	INDICATEURS									
6										
7										
8	Clé/Indicateur	Unité	Année	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	
9	1 Effectif étudiant équivalent à temps plein (EEETP)	EEETP	2004-2005	2379	2337	2234	1988	1948	2039	Estimé pour 2009-2010
10	2 Effectif étudiant en nombre absolu	n	2004-2005	2794	2721	2641	2358	2326	2414	
11	3 Effectif étudiant au 1er cycle à temps plein	n	2004-2005	2188	2202	2105	1834	1757	1860	
12	4 Effectif étudiant au 1er cycle à temps partiel	n	2004-2005	599	503	497	493	528	521	
13	5 Effectif étudiant aux 2e et 3e cycles	n	2004-2005	7	16	39	31	41	33	
14	6 Effectif étudiant aux 2e et 3e cycles	%	2004-2005	0%	1%	1%	1%	2%	1%	
15	7 Effectif étudiant étranger	n	2004-2005	187	208	226	228	208	259	
16	8 Effectif étudiant étranger	%	2004-2005	8.3%	8.9%	10.1%	11.5%	10.7%	12.7%	% des EETP
17	9 Étudiants résidents du Québec à l'étranger	n	2004-2005	39	30	28	37	33	23	Etudiants automne Quebec et autres
18	10 Stagiaires postdoctoraux	n	2004-2005	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	
19	11 Résidents en médecine	n	2004-2005	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	
20	Professeurs									
21	12 Nombre de professeurs récemment embauchés	n	2004-2005	9	9	0	1	1	5	Professeurs embauchés régulier temps plein
22	13 Nombre de professeurs (total)	n	2004-2005	119.5	126	122	123	117	125	
23	a) Nombre de professeurs réguliers	n	2004-2005	102.5	108	108	109	109	110	
24	b) Nombre de professeurs subventionnés ou suppléants	n	2004-2005	17	17	14	14	8	15	Professeurs embauchés toute l'année mais qui n'ont pas le statut régulier temps plein
25	14 Nombre de chargés de cours	n	2004-2005	68	62	65	65	69	72	
26	15 Nombre moyen de cours par professeur	n	2004-2005	5.8	5.8	5.8	5.8	5.8	5.8	par professeur régulier (excluant chargés de cours)
27	16 Nombre moyen de cours par chargé de cours	n	2004-2005	n/d	n/d	n/d	n/d	2.5	2.6	n/d : non-disponible
28	17 Ratio étudiants à temps plein au 1er cycle / professeur	n	2004-2005	n/d	n/d	n/d	n/d	14.8	14.8	
29	18 Ratio étudiants aux 2e et 3e cycles / professeur	n	2004-2005	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	
30	19 Ratio EEETP / professeur	EEETP	2004-2005	19.9	18.5	18.3	16.2	16.6	16.3	
31	20 Cours donnés par les professeurs	%	2004-2005	n/d	n/d	n/d	n/d	78	79	
32	21 Cours donnés par les chargés de cours	%	2004-2005	n/d	n/d	n/d	n/d	22	21	
33	22 Cours donnés par d'autres catégories d'intervenants	%	2004-2005	n/d	n/d	n/d	n/d	0	0	

**Nom de l'établissement : UNIVERSITÉ BISHOPS**

Date : 18 mai 2010

Page 2 de 5

## I. Éléments d'Information

## II. Observations et prévisions

### **III. Remarques**

**Nom de l'établissement : UNIVERSITÉ BISHOPS**

Date : 28 mai 2010

Page 3 de 5

## 1. Éléments d'Information

## **II. Observations et prévisions**

### **III. Remarques**

Nom de l'établissement : UNIVERSITÉ BISHOPS

Date : 27 mai 2010

Page 4 de 5

I. Éléments d'information

II. Observations et prévisions

III. Remarques

DONNÉES FINANCIÈRES

	Unité	Année								
		2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2007-2008 restated	2008-2009	2009-10 prévisions		
<b>Fonds de fonctionnement</b>										
<b>A. Revenus</b>										
Subvention du MEQ	k\$	17363	18852	19547	16848	19210	20517	18476		
Revenus provenant des étudiants (total)	k\$	10057	10208	9781	9385	9385	9369	7692		
a) Droits de scolarité	k\$	4807	4520	4210	4069	4069	4069	N/D		
b) Forfaits étudiants étrangers	k\$	814	896	735	726	726	773	N/D		
c) Forfaits étudiants canadiens	k\$	2798	3108	3203	2890	2890	2824	N/D		
d) Cotisations des étudiants	k\$	1187	1204	1163	1286	1286	1228	N/D		
e) Autres revenus provenant des étudiants	k\$	451	480	470	414	414	475	N/D		
Autres revenus	k\$	9479	9109	9101	9199	9199	7791	10734		
a) Revenus du Fonds de dotation et revenus provenant d'une fondation universitaire	k\$									
b) Ventes externes	k\$	202	177	236	163	163	0	0		
c) Autres revenus	k\$	7444	7153	6956	6134	6134	6471	N/D		
Total des revenus	k\$	1833	1779	1909	2902	2902	1320	N/D		
<b>B. Dépenses</b>										
Salaires	k\$	20533	21503	21374	23880	23880	20884	22889		
Avantages sociaux	k\$	4447	6260	6275	4870	4870	4698	5547		
Autres dépenses	k\$	11675	12195	12490	10377	10377	11624	10853		
Total des dépenses	k\$	36655	39958	40139	39127	39127	37206	39289		
Résultat de l'exercice	k\$	244	-1789	-1710	-3695	-1333	471	-2388		
<b>Fonds avec restrictions</b>										
<b>A. Revenus</b>										
Subventions, dons et commandites provinciales	k\$	427	331	337	319	319	205	N/D		
Subventions, dons et commandites fédérales	k\$	674	553	550	392	392	363	N/D		
Autres revenus	k\$	2449	2638	2370	2891	2891	2966	N/D		
Total des revenus	k\$	3550	3522	3257	3602	3602	3534	N/D		
<b>B. Dépenses</b>										
Salaires et avantages sociaux	k\$	529	577	452	691	691	519	N/D		
Autres dépenses	k\$	2850	2828	2579	2469	2469	2722	N/D		
Total des dépenses	k\$	3379	3405	3031	3160	3160	3241	N/D		
Résultat de l'exercice	k\$	171	117	226	442	442	293	N/D		

**Nom de l'établissement : UNIVERSITÉ BISHOPS**

**Date : 28 mai 2010**

**Page 5 de 5**

**I. Éléments d'information**

**II. Observations et prévisions**

**III. Remarques**

**INDICATEURS**

**Autres objets**

À déterminer

**Année financière**

**Unité 2004-2005 2005-2006 2006-2007 2007-2008 2008-2009 2009-2010**

Nom de l'établissement : UNIVERSITÉ BISHOPS

Date : 28 mai 2010

I. Éléments d'information

II. Observations

III. Remarques

INDICATEURS	Unité	Ventilation de l'effectif étudiant par secteur de disciplines et sexe, trimestre d'automne 2009								
		1 <sup>er</sup> cycle Bacca- lauréat	2 <sup>e</sup> cycle Autres	Maîtrise	Autres	3 <sup>e</sup> cycle Doctorat	Autres	TOTAL Grades	Autres	Total
<b>Hommes</b>										
Santé	n	0.0	0	0.0				0.0	0	0
Sciences pures et appliquées	n	104.0	0	4.0				108.0	0	108
Administration	n	259.0	1	0.0				259.0	1	260
Éducation	n	54.0	0	5.0				59.0	0	59
Droit	n	0.0	0	0.0				0.0	0	0
Arts, lettres et sciences humaines	n	373.0	19	0.0				373.0	19	392
Plurisectoriel	n	55.0	0	0.0				55.0	0	55
<i>Ensemble des secteurs</i>	n	845.0	20	9.0	0	0	0	854.0	20	874
<b>Femmes</b>										
Santé	n	0.0	0	0.0				0.0	0	0
Sciences pures et appliquées	n	81.0	0	3.0				84.0	0	84
Administration	n	168.0	4	0.0				188.0	4	192
Éducation	n	203.0	0	21.0				224.0	0	224
Droit	n	0.0	0	0.0				0.0	0	0
Arts, lettres et sciences humaines	n	507.0	97	0.0				507.0	97	604
Plurisectoriel	n	67.0	0	0.0				67.0	0	67
<i>Ensemble des secteurs</i>	n	1,046.0	101	24.0	0	0	0	1,070.0	101	1,171
<b>Total</b>										
Santé	n	0.0	0	0.0				0.0	0	0
Sciences pures et appliquées	n	185.0	0	7.0				192.0	0	192
Administration	n	447.0	5	0.0				447.0	5	452
Éducation	n	257.0	0	26.0				283.0	0	283
Droit	n	0.0	0	0.0				0.0	0	0
Arts, lettres et sciences humaines	n	880.0	116	0.0				880.0	116	996
Plurisectoriel	n	122.0	0	0.0				122.0	0	122
<i>Ensemble des secteurs</i>	n	1,891.0	121	33.0	0	0	0	1,924.0	121	2,045

1 cycle autres = Certificats

2 cycle autres = Diploma Adv. Studies Education

Incluant Sciences Sociales tels que défini dans le système de classement Clarder du MELS

# Deloitte.

Samson Béclair/Deloitte &  
Touche s.e.n.c.r.l.  
2727, rue King Ouest  
Bureau 300  
Sherbrooke QC J1L 1C2  
Canada

Tél. : 819 823-1616  
Téléc : 819 564-8078  
[www.deloitte.ca](http://www.deloitte.ca)

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux membres du conseil d'administration de  
l'Université Bishop's

Nous avons vérifié le fichier Excel du système de collecte des données financières des universités (ci-après nommé « SCDFU ») de l'Université Bishop's pour l'exercice terminé le 30 juin 2010, lequel a été présenté selon la forme prescrite par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec. La responsabilité du SCDFU incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le SCDFU en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux exigences énoncées par le ministère de l'Éducation du Québec dans le *Mandat de vérification externe des universités*. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que le SCDFU est exempt d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans le SCDFU. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble du SCDFU.

À notre avis, à tous égards importants :

- les pratiques comptables de l'Université sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada;
- les données transmises par courriel au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec sont conformes aux données apparaissant au SCDFU sur lequel nous avons effectué notre vérification;
- le SCDFU donne une image fidèle de la situation financière de l'Université Bishop's au 30 juin 2010, ainsi que des résultats de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date selon les pratiques comptables décrites en annexe et transmises par courriel au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec avec le SCDFU.

Le SCDFU, qui n'a pas été établi, et qui n'avait pas à être établi, selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, est fourni uniquement à titre d'information et pour être utilisé par les administrateurs de l'Université Bishop's et par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec. Le SCDFU n'est pas destiné à être utilisé, et ne doit pas l'être, par des personnes autres que les utilisateurs déterminés, ni à aucune autre fin que la ou les fins auxquelles il a été établi.

*Samson Béclair / Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.*

Le 24 mars 2011

<sup>1</sup> Comptable agréé auditeur permis n° 8516



**EXTRACT OF THE MINUTES OF THE  
MEETING OF THE  
BOARD OF GOVERNORS OF BISHOP'S UNIVERSITY  
HELD ON JANUARY 28<sup>TH</sup>, 2011**

**RESOLUTION 2010-3-02**

**RESOLUTION FOR THE APPROVAL OF THE  
AUDITED FINANCIAL STATEMENTS OF BISHOP'S UNIVERSITY  
FOR THE FISCAL YEAR ENDING JUNE 30<sup>TH</sup>, 2010**

WHEREAS the Audit Committee of Bishop's University met on December 14<sup>th</sup>, 2010;

AND WHEREAS the Auditors provided a clean, unqualified audit opinion and stated that there were no unrecorded material variances;

AND WHEREAS the Audit Committee recommends to the Board of Governors the approval of the audited financial statements for the year ended June 30<sup>th</sup>, 2010, as well as the inter-fund transfers included in the financial statements, as per the requirements of the MELS *Cahier des définitions* (section 2.1);

AND WHEREAS the Audit Committee does not recommend that Bishop's University change auditors at this time;

BE IT RESOLVED THAT the Board of Governors approve the audited financial statements for the year ended June 30<sup>th</sup>, 2010, as well as the inter-fund transfers included in the financial statements, as per the requirements of the MELS *Cahier des définitions* (section 2.1); and

BE IT RESOLVED THAT Bishop's University remain with current auditors, Samson Belair Deloitte Touche.

Moved by: Luce Samoisette

Seconded by: Scott Griffin

The motions carried

---

Certified this 27<sup>th</sup> day of October, 2011, at Sherbrooke, Quebec

Victoria Meikle, Secretary General